



Deutsche Selbstverwaltung im Komitat Wesprim / Vorsitzender

VESZPRÉM MEGYEI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT  
ELNÖKE

8200 VESZPRÉM, MEGYEHÁZ TÉR 1.

Szám:13/4-18/2019.

MEGHÍVÓ

**A Veszprém Megyei Német Önkormányzat**  
**2019. május 16-án** (csütörtökön) **15<sup>45</sup>** órakor tartandó testületi ülésére  
Az ülés helye: Deutsches Haus /Veszprém, Thököly u. 11./

**Javasolt napirendek:**

**1. Vegyes ügyek**

Előadó: Heilig Ferenc elnök

**A/ Nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladatok**

**B/ Nemzetiségi kulturális autonómiával összefüggő feladatok**

**C/ Nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok**

**2. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítása**

Előadó: Heilig Ferenc elnök

Kérem, az ülésen megjelenni szíveskedjen.

Akadályoztatását kérem, szíveskedjen jelezni a Veszprém Megyei Önkormányzati Hivatal munkatársánál (Zsebe Péter önkormányzati referens, tel.: 88/545-032; [zsebe.peter@vpmegye.hu](mailto:zsebe.peter@vpmegye.hu)).

Veszprém, 2019. május 13.

**Heilig Ferenc s.k.**

A kiadmány hitelül:



**Jelenléti ív**

**a Veszprém Megyei Német Önkormányzat Testületének  
2019. május 16-ai nyilvános üléséről**

Heilig Ferenc László

Heilig Ferenc

Oszwald József

Oszwald József

Simonné Rummel Erzsébet

Simonné Rummel Erzsébet

Pillerné Fódi Ilona Erzsébet

Pillerné Fódi Ilona Erzsébet

Tihanyiné Baki Zsuzsanna

Tihanyiné Baki Zsuzsanna

Mohosné Dr. Tavaszi Virág Rita

Mohosné Dr. Tavaszi Virág Rita

Vidáné Varga Krisztina

—

## JEGYZŐKÖNYV

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat testületének **2019. május 16-án 15.45 órai** kezdettel Veszprémben, a Deutsches Haus-ban /Veszprém, Thököly u. 11./ megtartott nyilvános üléséről.

**Jelen voltak:** Heilig Ferenc László elnök  
Oszwald József elnökhelyettes  
Simonné Rummel Erzsébet,  
Tihanyiné Baki Zsuzsanna,  
Pillerné Fódi Ilona Erzsébet,  
Mohosné Dr. Tavasz Virág Rita képviselők,

**Távolmaradását bejelentette:** Vidáné Varga Krisztina képviselő

**Jelen voltak továbbá:** Farkas Barbara költségvetési referens,  
Wágenhoffer Kornélia regionális irodavezető  
Dr. Imre László megyei jegyző

### **Heilig Ferenc**

Köszöntötte a testület ülésén megjelent képviselőket és a hivatal munkatársait.

A jelenléti ív alapján megállapította, hogy a 7 fő képviselő közül 6 fő az ülésen megjelent, az ülés határozatképes, a testület ülését megnyitotta.

Ismertette a tervezett napirendet.

Megkérdezte, van-e más javaslat a kiküldött meghívóban szereplő napirendre vonatkozóan.

Mivel más javaslat nem hangzott el indítványozta, hogy a testület döntsön az ülés napirendjének elfogadásáról.

A testület tagjai közül jelen volt 6 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

### **41/2019. (V.16.) MNÖ határozatot**

**A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2019. május 16-ai nyilvános ülésének napirendjét az alábbiak szerint állapította meg:**

#### **1. Vegyes ügyek**

**A/ Nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladatok**

**B/ Nemzetiségi kulturális autonómiával összefüggő feladatok**

**C/ Nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok**

#### **2. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítása**

**Határidő: azonnal**

**Felelős: Heilig Ferenc elnök**

**Napirendek tárgyalása:**

**1. Vegyes ügyek**

**A/ Nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok**

**B/ Nemzetiségi kulturális autonómiával összefüggő feladatok**

**C/ Nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok**

**2. A 2019. évi költségvetés módosítása**

**3. Egyebek**

**A/ Nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok**

**a) Bessenyei György Díj adományozásának támogatása**

**Heilig Ferenc**

Tájékoztatta a testületet, hogy Dr. Kásler Miklós, Emberi Erőforrások Miniszterénél Hebling Zsolt, Alsóörs polgármestere kezdeményezte Mihalcsik Márta, a Nemzeti Művelődési Intézet Veszprém megyei irodájának módszertani referense részére Bessenyei György Díj adományozását. Hangsúlyozta, a jelölt személyisége, valamint a magyar kultúra művelése és a közösségi kapcsolatok iránti elkötelezettsége mellett – nem utolsó sorban – a megyei németiség kulturális hagyományainak megőrzése érdekében végzett munkája elismerésre méltó.

Megkérdezte, hogy a szóbeli előterjesztéssel kapcsolatosan van-e észrevétel, kiegészítés.

Mivel kérdés, kiegészítés, hozzászólás nem hangzott el kérte, aki egyetért Mihalcsik Márta kitüntetésének támogatásával, igennel szavazzon.

A testület tagjai közül jelen volt 6 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

**42/2019. (V.16.) MNÖ határozatot**

**A Veszprém Megyei Német Önkormányzat megtárgyalta az elnök Bessenyei György Díj adományozás támogatása tárgyában tett szóbeli előterjesztését. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat támogatja Hebling Zsolt Mihalcsik Márta, a Nemzeti Művelődési Intézet Veszprém megyei irodájának módszertani referense részére Bessenyei György Díj adományozása tárgyában tett felterjesztését, egyúttal megbízza az elnököt, hogy a testület döntéséről az érintetteket tájékoztassa.**

**Határidő: 2019. május 16.**

**Felelős: Heilig Ferenc elnök**

b) 2019. évi nemzetiségi önkormányzati választás előkészítése

**Heilig Ferenc**

Tájékoztatta a testületet, hogy az MNOÖ 2019. április 27-i közgyűlésén megtárgyalta az idei nemzetiségi önkormányzati választás előkészítését. Ezzel kapcsolatos feladatok:

- választói névjegyzék felmérése, pontosítása, bővítése;
- képviselőjelöltek jelölése és felkérése a helyi, megyei önkormányzatokba, ill. az Országos Önkormányzat közgyűlésébe (Nyelvtudás!!!). Határidő: azonnal, a MNOÖ május 25-én tartja a választással kapcsolatos közgyűlést;
- jelöltek bemutatása a Megyei Német Önkormányzatok Közgyűlésén. Időpont: 2019. május 24. Tájékoztatót tart: Dr. Buzál Attila, a MNOÖ jogi képviselője.
- Tervezett helyszín: Megyeháza, Szent István terme (Kérelem!!!).

Megkérdezte, hogy a szóbeli előterjesztéssel kapcsolatosan van-e észrevétel, kiegészítés.

Mivel kérdés, kiegészítés, hozzászólás nem hangzott el kérte, aki egyetért az előterjesztésben szereplő határozati javaslattal, igennel szavazzon.

A testület tagjai közül jelen volt 6 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

**43/2019. (V.16.) MNÖ határozatot**

**A Veszprém Megyei Német Önkormányzat megtárgyalta az elnök előterjesztését a 2019. évi nemzetiségi önkormányzati választás előkészítésével kapcsolatban.**

1. A testület megbízza az elnököt, hogy a Megyei Közösséggel együttműködve gyűjtse össze a javaslatokat a Közgyűlés részére a Megyei Német Önkormányzat és az Országos Önkormányzat Közgyűlési tagjainak jelöltjeire, szavazásra.
2. A Vp.MNÖ megbízza az elnököt, hogy a szavazás eredményét a jelöltek névsorával a megyében működő Német Önkormányzatoknak megküldje, ill. a MNOÖ május 25-i közgyűlésén a jelöltek személyéről tájékoztatást adjon.
3. A Vp.MNÖ megbízza az elnököt, hogy levélben kérje a Veszprém Megyei Önkormányzat Elnökének és jegyzőjének engedélyét a Szent István terem használatára a május 24-i közgyűlésre berendezve, hangosítással és kivetítési lehetőséggel.

**Határidő: 2019. május 16.**

**Felelős: Heilig Ferenc elnök**

**B/ Nemzetiségi kulturális autonómiával összefüggő feladatok**

- a) 15. Országos Német Nemzetiségi Vers- és prózamondó Verseny / Budapest

**Heilig Ferenc**

Ismertette a rendezvényt az alábbi részletezésben:

A 2019. március 8-i Mosonmagyaróváron megtartott területi versenyről az országos döntőbe jutott 11 fő Veszprém megyei diák és kísérőik közös utazását a MNÖ szervezi.

Időpont: 2019. május 17. (péntek)

Útvonal: Városlőd, Veszprém – Budapest, Serény u. 1. és vissza.

Útiköltség: Csonka János fuvarvállaló árajánlata alapján 171.750 Ft.

Melléklet: autóbusz megrendelő

**A VpMNÖ 26/2019. (IV.4.) MNÖ határozata alapján a MNÖ 171.750,-Ft-ot biztosít a résztvevők utaztatására a 2019 évi működési támogatás terhére.**

*b) Megyei Nyelvverseny helyzete, jövője / Ajkarendek 2019*

**Heilig Ferenc**

Beszámolt a nyelvversenyről az alábbiak szerint:

A MNÖ megbízása alapján 2019. április 3-án megbeszélésre került sor az Ajkai Német Önkormányzat, az Ajkarendeki Német Nemzetiségi Általános Iskola képviselőivel, amelyen részt vettek: Ajkai NÖ: Tavasz István, Máhr Ferenc; Ált. Iskola: Tótl Zoltán igazgató, Lendvai Izabella tanárnő; MNÖ: Heilig Ferenc és Mohosné Dr. Tavasz Virág; Megyei Község: Wágenhoffer Kornélia irodavezető. Tárgy: a Megyei Német Nyelvverseny helyzete, negatív visszajelzések, a nyelvverseny jövője. A megbeszélésről emlékeztető készült (határidők, kiírás, értékelési szempontok, zsűri, eredményhirdetés, oklevelek, ajándékok, költségviselés), amelyet áprilisi ülésünkre mellékelünk. Ennek értelmében a Vp.MNÖ a **27/2019. (IV.4.) MNÖ határozat alapján a győztesek díjazására a 2019. évi működési támogatás terhére 120.000 Ft-ot biztosított német nyelvkönyvek vásárlására. A könyvek megvásárlásra kerültek 119.782 Ft értékben. Maradvány 218 Ft, amely a 2019. évi működési támogatás tartalékát emeli.**

Az Iskola feladatai/határidők: - 2019. április 10-ig felhívást megküldi részünkre véleményezésre, és azután kerül a nemzetiségi ált. iskolák felé továbbításra; - 2019. április 26: Jelentkezési határidő; - 2019. május 3: az összeállított feladatok megküldése a RB részére, amelyet véleményezés után kerül kiküldésre az iskoláknak.

Ehelyett az Iskola 2019. május 3-án küldte ki a megyei nemzetiségi ált. iskolák számára a **mellékelt felhívást/meghívást**, amely csak részben tartalmazza a megbeszélteket. Ezzel kapcsolatos Wágenhoffer Kornélia kérdése:

*„Kedves Igazgató Úr! Kedves Zoli! Kedves Iza!*

*A múltkori, a nyelvi versennyel kapcsolatos megbeszélésünkön abban maradtunk, hogy megkapjuk az 5-6. ill. 7-8. osztályra vonatkozó témaköröket, mielőtt a verseny kiírásra kerül.*

*Ehhez képest kiment a Sprachwettbewerb kiírás egy témakörrel (Umweltschutz).*

*Ugye csak lemaradt a másik témakör és a kiírás pontosításra kerül????*

*Köszönöm.*

*Mit freundlichen Grüßen/Üdvözlettel: Kornelia Wagenhoffer Regionalbüroleiterin”*

**A 25. Nyelvverseny kimeneteléről, eredményéről, a győztesek díjazására beszerzett német nyelvű könyvek átadásáról a lebonyolítás után, a következő ülésünkön terjesztem elő beszámolómat, ill. határozati javaslatomat.**

c) Német nemzetiségi óvodák 6. Találkozója / Zirc (2019. április 23.)

**Heilig Ferenc**

Elmondta, a megyei német nemzetiségi óvodák immár 6 éve vándortalálkozót rendeznek, amelyet egy vándorbot szimbolizál. Erre ráköthetik a szalagjukat a szervező intézmények. A vándorbotot Veszprémtől vette át a Zirci „Benedek Elek” Német Nemzetiségi Óvoda és Bölcsőde, és az úrkúti Német Nemzetiségi Óvodának adták tovább, nagyon sok sikert kívánva nekik a szervezéshez.

A csoportok bátran léptek színpadra, s mutatták meg azt, amit nevelőik gondosan megtanítottak nekik. 15 településről (Ajkarendekről, Bakonyánáról, Bakonyjákóról, Herendről, Kislődről, Lókútról, Magyarpolányból, Márkóról, Nagyvázsonyból, Olaszfaluból, Tótvázsonyból, Úrkútról, Veszprémből és Zánkáról) érkeztek táncsoportok a Bakony fővárosába (309 gyermek fellépő, 40 kísérő pedagógus). A műsort a házigazda Zirci Óvoda két német nemzetiségi csoportjának fellépése zárta keretbe. Minden fellépő csoport jutalomban és vendéglátásban részesült. Kísérőprogramként népi játszóház, kézműves foglalkozások, udvari ügyességi játékok várták a találkozó résztvevőit, s a népi élet tárgyi emlékeit bemutató kiállítást is meg lehetett tekinteni.

A résztvevők nagyon jól érezték magukat, a gyerekek örömmel kapcsolódtak be a kézműves - és népi játszóház programjaiba. Az óvoda teljes személyzete és még a nyugdíjasai is rendelkezésére álltak, minden foglalkoztató teremben 2-2 óvónő vett részt a zökkenőmentes és sikeres lebonyolításban.

A rendezvény támogatásában részt vállalt a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt., a Zirci Német Nemzetiségi Önkormányzat, a Veszprém Megyei Német Önkormányzat és Zirc Városi Önkormányzat. **29/2019. (IV.4.) MNÖ határozat** értelmében a felmerülő költségekre 50 eFt-ot szavaztunk meg. Felhasználásra került: 49.958 Ft. Maradvány: 42 Ft a 2019. működési támogatás tartalékába kerül.

**Heilig Ferenc**

Megkérdezte, hogy a szóbeli előterjesztéssel kapcsolatosan van-e észrevétel, kiegészítés.

Mivel kérdés, kiegészítés, hozzászólás nem hangzott el kérte, aki egyetért az előterjesztésben szereplő határozati javaslattal, igennel szavazzon.

A testület tagjai közül jelen volt 6 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

**44/2019. (V.16.) MNÖ határozatot**

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat megtárgyalta és jóváhagyta a *Német Nemzetiségi Óvodák 6. Találkozójáról* szóló beszámolót, örömet fejezi ki az óvodapedagógusok immár hagyománnyá vált sikeres megrendezésével kapcsolatban. Tudomásul veszi, hogy a **29/2019.(IV.4.) MNÖ határozat** értelmében jóváhagyott 50.000 Ft támogatásból 49.958 Ft került felhasználásra. A 42 Ft maradvány a 2019. évi működési támogatás tartalékába kerül.

**Határidő:** 2019. május 16.

**Felelős:** Heilig Ferenc elnök

d) „Harry-Krippner-kiállítás”

**Heilig Ferenc**

Elmondta, a **7/2019. (II.7.) MNÖ határozat** értelmében a KJR felkérésére kiállítás keretében bemutatásra kerültek Harry Krippner festőművész képei a Megyeháza aulájában.

A kiállítást 2019. február 15-én megnyitotta és köszöntőt mondott: *Vörösmarty Éva Asszony*, a Megyei Közgyűlés alelnöke, *Horst Martini Úr*, a KJR Wunsiedel elnöke, *Uwe Götz Úr*, a KJR ügyvezetője, és *Heilig Ferenc Úr*, a Vp.MNÖ elnöke.

A meghívott vendégek részére az MNÖ üdítőt és falatkákat rendelt a Gourmandia Kft Veszprém cégtől. **Összes költség: 86.853 Ft**, amely összeg átutalásra került.

A kiállítás anyagát 2019. március 29-én a KJR – segítségünkkel - lebontotta és visszaszállította Wunsiedelbe.

A kiállításról beszámolt a Veszprémi Napló és a Veszprémi TV. A beszámolókat megküldtük a KJR Wunsiedel ill. a Harry-Krippner-Alapítvány részére. Az Alapítvány köszönetét, a művész idős édesapja pedig örömét és elismerését fejezte ki a kiállítás megrendezésével kapcsolatban a megküldött média anyagok megismerése után.

Megkérdezte, hogy a szóbeli előterjesztéssel kapcsolatosan van-e észrevétel, kiegészítés.

Mivel kérdés, kiegészítés, hozzászólás nem hangzott el kérte, aki egyetért az előterjesztésben szereplő határozati javaslattal, igennel szavazzon.

A testület tagjai közül jelen volt 6 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

**45/2019. (V.16.) MNÖ határozatot**

**A Veszprém Megyei Német Önkormányzat megtárgyalta és jóváhagyta az elnök beszámolóját a „Harry-Krippner” kiállítás megrendezésével, a felmerült 86.853,-Ft költség átutalásával, ill. a médiában való megjelentetéssel kapcsolatban. Köszönettel nyugtázza a művész idős édesapja elismerő szavait.**

**Határidő: 2019. május 16.**

**Felelős: Heilig Ferenc elnök**

e) „Harry-Krippner” Jugendkunstpreis 2019

**Heilig Ferenc**

Hangsúlyozta, a Veszprém Megyei Német Önkormányzat szervezőként vett részt a „Harry-Krippner” Alapítvány és a KJR Wunsiedel 16 – 18 évesek; ill. 19-21 évesek számára kiírt „verseny” lebonyolításában. A felhívást megkapták: a Veszprém megyében működő művészeti iskolák és a középiskolák; megjelent a Naplóban, a honlapunkon, interneten és a Veszprém Megyei Önkormányzat Hivatala honlapján. A beadási határidőig (március 25.) **összesen 20** pályamű érkezett a Regionális Iroda címére, amelyeket *Uwe Götz Úr* március 29-én szállított Wunsiedelbe, szakértő zsűri elé. Eredményhirdetésre: 2019. június 5-én kerül sor. Az okleveleket a KJR hozza magával. Díjazás: tárgyjutalom, ill. a kategóriák győzteseinek (1-3 helyezettek) 4 napos vendéglátás Wunsiedelben, teljes ellátással. Időpont: **2019. június 27-30. (csütörtök-vasárnap)**



A Vp.MNÖ 30/2019.(IV.4.) MNÖ határozat alapján az eredményhirdetéséről a résztvevőket írásban tájékoztattuk, és meghívtuk. Meghívandók: *Vörösmarty Éva*, a Megyei Önkormányzat alelnöke; Média (Napló, Veszprém TV), MNÖ. Feladat: eredményhirdetésre a Megyeháza *Lasztovicza*-termét (hangosítás, kivetítés, etc.) kérje Veszprém Megyei Önkormányzattól. Egyéb költségekre (ajándékok, üdítő, stb) 268.052,-Ft keretet biztosított a **30/2019. (IV.4.)** sz. határozatában a 2018. évi feladatalapú támogatás terhére.

### Heilig Ferenc

Megkérdezte, hogy a szóbeli előterjesztéssel kapcsolatosan van-e észrevétel, kiegészítés.

Mivel kérdés, kiegészítés, hozzászólás nem hangzott el kérte, aki egyetért az előterjesztésben szereplő határozati javaslattal, igennel szavazzon.

A testület tagjai közül jelen volt 6 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

### 46/2019. (V.16.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat megtárgyalta az elnök beszámolóját a „Harry-Krippner” pályázattal kapcsolatban. Megbízta az elnököt, hogy az eredményhirdetéséről a verseny résztvevőit írásban tájékoztassa, és meghívja. Meghívandó: *Vörösmarty Éva*, a Megyei Önkormányzat alelnöke; Média (Napló, Veszprém TV), MNÖ. A VpMNÖ megbízta az elnököt, hogy az eredményhirdetésre levélben kérje a Megyei Önkormányzat engedélyét a Megyeháza *Lasztovicza*-termére hangosítással, kivetítési lehetőséggel.

**Határidő:** 2019. május 16.

**Felelős:** Heilig Ferenc elnök

### C/ Nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok

*NEMZ-KUL-19-0186: Kirchenfeste – Egyházzenei koncertek Veszprém megyében*

### Heilig Ferenc

Ismertette a programsorozat tudnivalóit az alábbi részletezésben:

Elvárt eredmény: hitélet erősítése; ébressze fel a hívekben az igényt hitük anyanyelven történő megvallására, régi szép egyházi népekeinek éneklésére, alkalmazására.

Nem utolsó szempont: ösztönözzön az együttműködésre, a közösségi élet/közösségi hitélet erősítésére, az együvé tartozás élményének átélésére.

Feladatok	Költségviselő
Helyi plébános támogatásának bekérése, időpont egyeztetés	
Szentmise anyagának összeállítása a településen ismert népekekkel	
Kórusok felkérése, utaztatásuk megszervezése	MNÖ
Koncert programjának összeállítása	
Résztvevők vendéglátása	települési NÖ
<u>Lebonyolítva/helyszínek</u>	<u>részv. vevő kórusok</u>
2019. április 28. Lókút	Márkó, Hárskút, Bakonyánána, Nagyesztergár
2019. május 12. Veszprémfajsz Tótvázsony, Úrkút, Városlőd, Veszprémfajsz	



**48/2019. (V.16.) MNÖ határozatot**

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat megtárgyalta a 2019. május 19-én Bakonyján sorra kerülő „Kirchenfeste – Egyházzenei koncert” előkészítéséről, Tál Zoltán Plébános Úr felkéréséről, az utaztatás és a technika megrendeléséről szóló tájékoztatást. A felmerülő költségek a 2019. évi pályázati támogatás terhére kerülnek elszámolásra a benyújtott számlák alapján.

**Határidő:** 2019. május 16.

**Felelős:** Heilig Ferenc elnök

**Egyebek:****Heilig Ferenc**

Ismertette a közeljövőben esedékes rendezvényeket az alábbiak szerint:

Sitzungsraum: Deutsches Haus, kleiner Beratungssaal (Obergeschoss)

Erklärung zur Notwendigkeit und zum außergewöhnlichen Termin:

Berichte:

- Kirchenfest in Jaka am 19. Mai
- Sprachwettbewerb am 24. Mai in Rendek
- Wahlveranstaltung am 24. Mai /Wesprim
- Vollversammlung der LdU am 25. Mai /Budapest
- Europa-Wahlergebnis am 26. Mai
- Preisverleihung H-K-Preises am 5. Juni / Wesprim

Aufgaben+Finanzen:

- Reise der Sieger des H-Krippner-Wettberwerbs in Wunsiedel 27-30. Juni
- 28. Woche: 29. Nat. Lager
- 1-13. August = Schüleraustausch!!!
- 24. August = Kirchenfest Böhmischhütten

**2. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítása****Heilig Ferenc**

Elmondta, hogy az előterjesztést a Pénzügyi Bizottság megtárgyalta és a határozati javaslatot a közgyűlésnek elfogadásra javasolta.

Megkérdezte, hogy az előterjesztéssel kapcsolatosan van-e kérdés, kiegészítés, hozzászólás.

*Kérdés, kiegészítés, hozzászólás nem hangzott el.*

Kérte, aki a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítását tartalmazó határozati javaslatot elfogadásra javasolja, igennel szavazzon.

A testület tagjai közül jelen volt 6 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

## 49/2019. (V.16.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 17/2019. (II.7.) MNÖ határozata az alábbiak szerint módosul:

1. a./ A határozat 1. pontja helyébe a következő szövegrész lép:

- „1. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat a 2019. évi költségvetésének
- a. működési költségvetési bevételi összegét: 11 079 530 Ft-ban,
  - b. működési költségvetési kiadási összegét: 11 079 530 Ft-ban,
  - c. 0 Ft működési költségvetési egyenleggel állapítja meg, továbbá
  - d. felhalmozási költségvetési bevételi összegét: 0 Ft-ban
  - e. felhalmozási költségvetési kiadási összegét: 0 Ft-ban,
  - f. 0 Ft felhalmozási költségvetési egyenleggel állapítja meg.”

b./ A határozat 2.c. pontja helyébe a következő szövegrész lép:

- „c. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat az általános tartalék előirányzatát 3 205 612 Ft-ban határozza meg.”

2. a./ A határozat 2.a pontjában meghatározott 1. melléklet helyébe jelen határozat 1. melléklete lép.

b./ A határozat 2.b pontjában meghatározott 2. melléklet helyébe jelen határozat 2. melléklete lép.

c./ A határozat 2.e pontjában meghatározott 3. melléklet helyébe jelen határozat 3. melléklete lép.

d./ A határozat 2.f pontjában meghatározott 4. melléklet helyébe jelen határozat 4. melléklete lép.

e./ A határozat 2.g pontjában meghatározott 5. melléklet helyébe jelen határozat 5. melléklete lép.

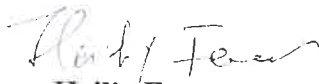
3. A módosítás a határozat egyéb pontjait nem érinti.

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Heilig Ferenc elnök

**Heilig Ferenc**

Több hozzászólás nem lévén a testület ülését 16.05 órakor berekesztette, minden jelenlévőnek megköszönte a részvételt. Felhívta a figyelmét, hogy a testület **következő ülésének tervezett időpontja: 2019. június 25. (kedd)**

  
Heilig Ferenc  
elnök



  
Oszwald József  
elnökhelyettes, jegyzőkönyv-hitelesítő

## KIMUTATÁS

a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetési bevételeinek és kiadásainak alakulásáról előirányzat csoportonként és kiemelt előirányzatonként

1. táblázat

		Bevételek					adatok Ft-ban	
Sor- szám	Előirányzat megnevezése	2019. évi eredeti előirányzat	2019. évi módosított előirányzat (2019.04.04.)	Változás	2019. évi módosított előirányzat	Kötelező feladatok	Önként vállalt feladatok	
	A	B	C	D	E	F	G	
1	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	2 080 000	5 880 000	3 459 404	9 339 404	9 339 404	0	
2	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 080 000	5 880 000	3 459 404	9 339 404	9 339 404	0	
3	Működési bevételek	0	0	0	0	0	0	
4	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök			0		0	0	
5	Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	
6	Egyéb működési bevételek			0		0	0	
7	Működési bevételek összesen	2 080 000	5 880 000	3 459 404	9 339 404	9 339 404	0	
8	Költségvetési bevételek összesen	2 080 000	5 880 000	3 459 404	9 339 404	9 339 404	0	
9	Maradvány igénybevétele	1 740 126	1 740 126	0	1 740 126	1 740 126	0	
10	Finanszírozási bevételek összesen	1 740 126	1 740 126	0	1 740 126	1 740 126	0	
11	<b>Bevételek mindösszesen</b>	<b>3 820 126</b>	<b>7 620 126</b>	<b>3 459 404</b>	<b>11 079 530</b>	<b>11 079 530</b>	<b>0</b>	

2. táblázat

		Kiadások					adatok Ft-ban	
Sor- szám	Előirányzat megnevezése	2019. évi eredeti előirányzat	2019. évi módosított előirányzat (2019.04.04.)	Változás	2019. évi módosított előirányzat	Kötelező feladatok	Önként vállalt feladatok	
	A	B	C	D	E	F	G	
1	Személyi juttatások	237 740	307 740	2 719 311	3 027 051	3 027 051	0	
2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	66 270	128 822	61 914	190 736	190 736	0	
3	Dologi kiadások	1 740 110	5 688 937	-1 046 263	4 642 674	4 642 674	0	
4	Egyéb működési célú kiadások	1 776 006	1 494 627	1 724 442	3 219 069	3 219 069	0	
a	Egyéb működési célú kiadások államháztartáson belülről	13 457	13 457	0	13 457	13 457	0	
b	Tartalékok	1 762 549	1 481 170	1 724 442	3 205 612	3 205 612	0	
5	Működési kiadások	3 820 126	7 620 126	3 459 404	11 079 530	11 079 530	0	
6	Költségvetési kiadások összesen	3 820 126	7 620 126	3 459 404	11 079 530	11 079 530	0	
7	<b>Kiadások mindösszesen</b>	<b>3 820 126</b>	<b>7 620 126</b>	<b>3 459 404</b>	<b>11 079 530</b>	<b>11 079 530</b>	<b>0</b>	

## A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2019. évi kiadásainak feladatonkénti részletezése

Sor-szám	Megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat	2019. évi módosított előirányzat (2019.04.04.)	Változás	2019. évi módosított előirányzat	2018. évi Működési támogatás terhére	2018. évi Feladatalapú támogatás terhére	2019. évi Működési támogatás terhére	2019. évi Feladatalapú támogatás terhére	adatok Ft-ban
										Egyéb bevétel
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	K Telefon magán célú használata	24 000	24 000	-	24 000	-	-	24 000	-	-
2	K Vers- és prózamondó verseny díjazottjainak Mosonmagyaróvári megmérettetése	55 000	55 000	13 799	41 201	-	-	41 201	-	-
3	K Vertreibungstag - Elűzetés napja (Bakonyzsűcs, 2019. február 3.)	80 000	-	-	-	-	-	-	-	-
4	K Harry-Krippner kiállítás	78 740	78 740	12 591	66 149	-	-	66 149	-	-
5	K "Harry-Krippner" raizpályázat eredményhirdetése	-	150 000	-	-	-	150 000	-	-	-
6	K Anyanyelvi verseny (Akjarendek)	-	114 077	-	114 077	-	-	114 077	-	-
7	K NEMZ-TAB-19-0024 azonosítószámú pályázat: "30. Nationalitätentlager für 6-7-Klässler"	-	-	1 265 437	1 265 437	-	69 703	-	-	1 195 734
8	K NEMZ-KUL-19-0202 azonosítószámú pályázat: "Képes mesekönyv gyermekeknek"	-	-	150 000	150 000	-	150 000	-	-	-
9	K NEMZ-KUL-19-0813 azonosítószámú pályázat: "Veszprém megyei német nemzetiségi hagyományok bemutatása"	-	-	1 216 187	1 216 187	-	-	-	728 070	488 117
10	<b>Személyi juttatások</b>	<b>237 740</b>	<b>307 740</b>	<b>2 719 311</b>	<b>3 027 051</b>	<b>-</b>	<b>369 703</b>	<b>245 427</b>	<b>728 070</b>	<b>1 683 851</b>
11	K Telefon magán célú használata után fizetendő adó	10 560	10 560	-	10 560	-	-	10 560	-	-
12	K Vertreibungstag - Elűzetés napja (Bakonyzsűcs, 2019. február 3.)	15 000	-	-	-	-	-	-	-	-
13	K Harry-Krippner kiállítás	40 710	40 710	35 892	4 818	-	-	4 818	-	-
14	K "Harry-Krippner" raizpályázat eredményhirdetése	-	77 552	-	77 552	-	77 552	-	-	-
15	K NEMZ-TAB-19-0024 azonosítószámú pályázat: "30. Nationalitätentlager für 6-7-Klässler"	-	-	34 508	34 508	-	-	-	-	34 508
16	K NEMZ-KUL-19-0202 azonosítószámú pályázat: "Képes mesekönyv gyermekeknek"	-	-	26 325	26 325	-	26 325	-	-	-
17	K NEMZ-KUL-19-0813 azonosítószámú pályázat: "Veszprém megyei német nemzetiségi hagyományok bemutatása"	-	-	36 973	36 973	-	-	-	-	36 973
18	<b>Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó</b>	<b>66 270</b>	<b>128 822</b>	<b>61 914</b>	<b>190 736</b>	<b>-</b>	<b>103 877</b>	<b>15 378</b>	<b>-</b>	<b>71 481</b>
19	K Utiköltség térítés / kiküldetés	450 000	450 000	-	450 000	-	-	450 000	-	-
20	K Telefonkölttség	96 000	96 000	-	96 000	-	-	96 000	-	-
21	K Pénzügyi szolgáltatás díja	70 000	70 000	-	70 000	-	-	70 000	-	-
22	K Pályázati regisztrációs díj	3 000	3 000	-	3 000	-	-	3 000	-	-
23	K schwaben hu weboldal éves tárhely biztosítása	50 000	50 000	-	50 000	-	-	50 000	-	-
24	K Nemzetiségi Övodák 6. Találkozója - Zirc (2019. április 23.)	50 000	50 000	42	49 958	-	-	49 958	-	-
25	K Drámafesztivál - Ugod	50 000	50 000	-	50 000	-	-	50 000	-	-
26	K Vers- és prózamondó verseny díjazottjainak Mosonmagyaróvári megmérettetése	194 850	194 850	4 742	199 592	-	-	199 592	-	-
27	K Országos Vers- és prózamondó verseny díjazottjainak budapesti megmérettetése	50 000	171 750	-	171 750	-	-	171 750	-	-
28	K Anyanyelvi verseny (Akjarendek)	50 000	120 000	114 295	5 705	-	-	5 705	-	-
29	K Országos szakmai napon történő részvétel a Veszprém megyei német nemzetiségi intézményekkel	250 000	108 077	-	108 077	-	-	108 077	-	-
30	K Harry-Krippner kiállítás	21 260	21 260	5 374	15 886	-	-	15 886	-	-
31	K "schwaben hu" weboldal átalakítása, frissítése, tartalommal feltöltése	300 000	300 000	-	300 000	-	300 000	-	-	-
32	K Vertreibungstag - Elűzetés napja (Bakonyzsűcs, 2019. február 3.)	105 000	-	-	-	-	163 500	-	-	-
33	K NEMZ-TAB-19-0024 azonosítószámú pályázat: "30. Nationalitätentlager für 6-7-Klässler"	-	1 500 000	1 173 422	326 578	-	56 820	-	-	269 758
34	K NEMZ-KUL-19-0186 azonosítószámú pályázat: "Kirchenfeste im Konitat Wespriem"	-	800 000	-	800 000	-	-	-	-	800 000
35	K NEMZ-KUL-19-0202 azonosítószámú pályázat: "Képes mesekönyv gyermekeknek"	-	500 000	267 640	767 640	-	267 640	-	-	500 000
36	K NEMZ-KUL-19-0256 azonosítószámú pályázat: "Schwaben hu saját elektronikus honlap működtetése, szerkesztése, tartalom bővítése"	-	200 000	100 000	300 000	-	100 000	-	-	200 000
37	K NEMZ-KUL-19-0813 azonosítószámú pályázat: "Veszprém megyei német nemzetiségi hagyományok bemutatása"	-	600 000	165 512	434 488	-	-	-	359 578	74 910
38	K NEMZ-KUL-19-0789 azonosítószámú pályázat: "Vortragsreihe im Konitat Wespriem"	-	200 000	40 000	240 000	-	40 000	-	-	200 000
39	K "Harry-Krippner" raizpályázat eredményhirdetése	-	40 500	-	40 500	-	40 500	-	-	-
40	<b>Dologi kiadások</b>	<b>1 740 110</b>	<b>5 688 937</b>	<b>- 1 046 263</b>	<b>4 642 674</b>	<b>-</b>	<b>968 460</b>	<b>1 269 968</b>	<b>359 578</b>	<b>2 044 668</b>
41	<b>K Tartalék:</b>	<b>1 762 549</b>	<b>1 481 170</b>	<b>1 724 442</b>	<b>3 205 612</b>	<b>-</b>	<b>284 629</b>	<b>549 227</b>	<b>2 371 756</b>	<b>-</b>
a	K 2018. évi feladatalapú támogatás tartaléka	1 226 669	995 117	710 488	284 629	-	284 629	-	-	-
b	K 2019. évi működési támogatás tartaléka	535 880	486 053	63 174	549 227	-	-	549 227	-	-
c	K 2019. évi feladatalapú támogatás tartaléka	-	-	2 371 756	2 371 756	-	-	-	2 371 756	-
42	K NEMZ-KUL-18-0080 azonosítószámú pályázat fel nem használt részének visszafizetése	1 600	1 600	-	1 600	-	-	-	-	1 600
43	K 2017. évi működési támogatás fel nem használt részének visszafizetése	11 183	11 183	-	11 183	11 183	-	-	-	-
44	K 2018. évi feladatalapú támogatás fel nem használt része	674	674	-	674	-	674	-	-	-
45	<b>Egyéb működési célú kiadások</b>	<b>1 776 006</b>	<b>1 494 627</b>	<b>1 724 442</b>	<b>3 219 069</b>	<b>11 183</b>	<b>285 303</b>	<b>549 227</b>	<b>2 371 756</b>	<b>1 600</b>
46	<b>Kiadások összesen:</b>	<b>3 820 126</b>	<b>7 620 126</b>	<b>3 459 404</b>	<b>11 079 530</b>	<b>11 183</b>	<b>1 727 343</b>	<b>2 080 000</b>	<b>3 459 404</b>	<b>3 801 600</b>

K: Kötelező feladatok összesen: 11 079 530 Ft

## A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének működési és felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak mérlege

		adatok Ft-ban	
Bevételek megnevezése		Összeg	Összeg
A		B	D
Kiadások megnevezése		C	D
1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	9 339 404	3 027 051
2	Működési bevételek	0	190 736
3	<b>Költségvetési működési bevételek összesen</b>	<b>9 339 404</b>	<b>4 642 674</b>
4	Finanszírozási célú működési bevételek	1 740 126	3 219 069
5	<b>Működési bevételek összesen:</b>	<b>11 079 530</b>	<b>11 079 530</b>
6	Felhalmozási bevételek		
7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		
8	<b>Költségvetési felhalmozási bevételek összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
9	Finanszírozási célú felhalmozási bevételek		
10	<b>Felhalmozási célú bevételek összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
11	<b>Bevételek mindösszesen:</b>	<b>11 079 530</b>	<b>11 079 530</b>

**KIMUTATÁS**  
**a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének előirányzat-felhasználási tervéről**

Mégnevezés	adatok Fe-ban												
	Január	Február	Március	Április	Május	Junius	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Osszesen
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
<b>1 Induló pénzkészlet</b>		<b>2 750 630</b>	<b>2 322 340</b>	<b>2 077 349</b>	<b>3 508 588</b>	<b>6 583 823</b>	<b>6 027 110</b>	<b>5 496 645</b>	<b>5 042 467</b>	<b>4 425 750</b>	<b>4 209 037</b>	<b>3 512 999</b>	
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000			1 729 702	3 800 000		1 040 000	1 729 702		4 425 750	4 209 037	3 512 999	9 339 404
2 Működési bevételek													0
4 Maradvány igénybevétele	1 740 126												1 740 126
<b>5 Bevételek összesen</b>	<b>2 780 126</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 729 702</b>	<b>3 800 000</b>	<b>0</b>	<b>1 040 000</b>	<b>1 729 702</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11 079 530</b>
6 Személyi juttatások	2 000	80 740	30 610	2 000	266 077	2 000	1 267 437	1 218 187	2 000	2 000	152 000	2 000	3 027 051
7 Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	880	880	5 698	880	78 432	880	35 388	37 853	880	880	27 205	880	190 736
8 Dologi kiadások	13 833	346 670	208 683	292 583	380 256	553 833	267 640	927 840	613 837	213 833	516 833	303 833	4 642 674
9 Egyéb működési célú kiadások	12 783												3 206 286
<b>10 Kiadások összesen</b>	<b>29 496</b>	<b>428 290</b>	<b>244 991</b>	<b>298 463</b>	<b>724 765</b>	<b>556 713</b>	<b>1 570 465</b>	<b>2 183 880</b>	<b>616 717</b>	<b>216 713</b>	<b>696 038</b>	<b>3 512 999</b>	<b>11 079 530</b>
<b>11 Záró pénzkészlet</b>	<b>2 750 630</b>	<b>2 322 340</b>	<b>2 077 349</b>	<b>3 508 588</b>	<b>6 583 823</b>	<b>6 027 110</b>	<b>5 496 645</b>	<b>5 042 467</b>	<b>4 425 750</b>	<b>4 209 037</b>	<b>3 512 999</b>	<b>0</b>	



**Szöveges indokolás a 3., 4. melléletekhez**

**I. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének működési és felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak mérlege szöveges indokolása**

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2019. évi bevételeinek és kiadásainak mérlegét közgazdasági tagolásban a 3. melléklet mutatja be. A működési bevételek és kiadások főösszege 11 079 530 Ft-ban került megtervezésre. A költségvetési bevétel az önkormányzatot illető 2019. évi működési és feladatalapú támogatás, valamint a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt felé benyújtott eredményes pályázatok támogatási összegével egyezik. Finanszírozási célú műveletek bevonása 1 740 126 Ft-ban történt a Közgyűlés korábbi döntéseiből eredő kötelezettségvállalásokkal összhangban. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat a 2019. évi költségvetésének végrehajtása során kizárólag a költségvetési előirányzatok erejéig vállal kötelezettséget.

**II. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2019. évi költségvetésének előirányzat-felhasználási tervéről készült kimutatás szöveges indokolása**

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzat felhasználási terve a 4. melléklet szerint került bemutatásra.

A bevételek között megtervezett működési célú támogatás felhasználása Veszprém Megyei Német Önkormányzat költségvetési lebonyolítási számlájára utalt támogatás folyósításával, valamint a támogatások tervezett megvalósításával összhangban történik. A finanszírozási bevételként megjelenő 1 740 126 Ft megegyezik az önkormányzat 2019. évi nyitó pénzkészletével.

A likviditási terv az 1. melléklet szerint meghatározott, a 2. melléklet szerint részletezett dologi kiadások felhasználásával számol.



Deutsche Selbstverwaltung im Komitat Wesprim / Vorsitzender

VESZPRÉM MEGYEI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT  
ELNÖKE

8200 VESZPRÉM, MEGYEHÁZ TÉR 1.

Veszprém, 2019. május 15.

Emberi Erőforrások Minisztériuma  
Dr. Kásler Miklós Miniszter Úrnak

Budapest

Tárgy: „Bessenyei György-díj” adományozás kezdeményezésének támogatása

Tisztelt Miniszter Úr!

Hebling Zsolt Úr, Alsóörs polgármestere felterjesztésében kezdeményezte Tisztelt Miniszter Úrnál a „Bessenyei György-díj” adományozását *Mihalcsik Márta*, a Nemzeti Művelődési Intézet Veszprém Megyei Irodájának módszertani referense részére.

A kezdeményezést a Veszprém Megyei Német Önkormányzat támogatja az alábbiak alapján:

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat és *Mihalcsik Márta* közötti együttműködés a herendi tevékenységével kezdődött. Tudván, hogy Herend német nemzetiségi település, törekedett arra, hogy a helyi mellett a megyei németiség kulturális programjai (Megyei Nemzetiségi Gála, német nemzetiségi kórusok Megyei Minősítő versenye, stb) is színesítsék a település életét.

Miután *Mihalcsik Márta* Nemzeti Művelődési intézet Veszprém Megyei Irodája módszertani referense lett, megújult és kibővült a Megyei Iroda és a Megyei Német Önkormányzat közti kapcsolat:

- A Megyei Nemzetiségek Napja rendezvény kulturális programja az Ő javaslatára kibővült a nemzetiségek népviseleti kiállításával, a gasztronómiai bemutatóval, szakmai előadással;
- Kórusvezetői képzést valósítottunk meg közös szervezésben a megyében működő német nemzetiségi kántorok és kórusvezetők részére;
- Egyházi képzést indítottunk kántorok és kórusvezetők részére a Szentmisék énekeinek egyházi évszakoknak megfelelő összeállításának elősegítésére;
- Az EFOP pályázati programon keresztül (az Ő segítségével és javaslatára) a megyei németiség is bekapcsolódhatott a német néptánc képzés rendszerébe a 2019-2020-as időszakban.

Őszintén bízunk benne, hogy e kapcsolat a jövőben is gyümölcsözően folytatódik.

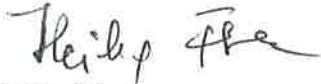
*Mihalcsik Márta* személyisége, továbbá a magyar kultúra művelése és a közösségi kapcsolatok erősítése iránti elkötelezettsége mellett - nem utolsó sorban - a megyei németiség kulturális hagyományainak megőrzése érdekében végzett munkája elismerésre méltó.

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat a .../2019. (V.16.) sz. határozatával

**támogatja**

Hebling Zsolt Polgármester Úr kezdeményezését, hogy Tisztelt Miniszter Úr *Mihalcsik Márta* részére, többéves és sokoldalú, eredményes tevékenysége elismeréseként, mint arra méltónak a „Bessenyei György-díjat” adományozza.

Tisztelettel:

  
Heilig Ferenc elnök



2 43/2019.



Deutsche Selbstverwaltung im Komitat Wesprim / Vorsitzender

VESZPRÉM MEGYEI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT  
ELNÖKE

8200 VESZPRÉM, MEGYEHÁZ TÉR 1.

Veszprém, 2019. május 9.

Veszprém Megyei Önkormányzat Közgyűlése  
Polgárdy Imre Elnök Úrnak  
Dr. Imre László Megyei Főjegyző Úrnak

Veszprém

Tárgy: kérelem

Tisztelt Elnök Úr!  
Tisztelt Főjegyző Úr!

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat és a Megyei Közösség együttes ülést tart, amelynek fő témája a 2019. évi önkormányzati és nemzetiségi választásra való felkészülés.

Tervezett időpont: 2019. május 24. (péntek) 15.30 – 17 óra

Résztvevők: 48 megyei német önkormányzat mintegy 150 képviselője.

Meghívott előadó: Dr. Buzál Attila, a MNOÖ jogi képviselője.

Tervezett helyszín: Megyeháza, Szent István terem hangosítással, kivetítési lehetőséggel.

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat és a KJR Wunsiedel a Veszprém Megyei Közgyűlés támogatásával „Harry-Krippner-Jugendpreis 2019” címen versenypályázatot hirdetett 16-18, ill. 19-21 éves, Veszprém megyei fiatalok számára. A felhívásra 20 pályamunka érkezett be, amelynek eredményhirdetését a KJR Wunsiedel kérésére a Megyeházán szeretnénk megtartani.

Tervezett időpont: 2019. június 5. (szerda) 15.30 – 17 óra

Tervezett helyszín: Megyeháza, Lasztovicza terem hangosítással, kivetítési lehetőséggel.

Résztvevők: pályázati résztvevők, ill. kísérőik (kb 30 fő)

KJR Wunsiedelt Horst Martini Elnök Úr, és Uwe Götz Úr, Ügyvezető képviselik.  
A Veszprém Megyei Közgyűlés képviselőjére Vörösmarty Éva alelnök Asszonyt kértük fel.  
MNÖ képviselőjében: Heilig Ferenc elnök, Wágenhoffer Kornélia, Irodavezető

Tisztelt Elnök Úr!  
Tisztelt Főjegyző Úr!

A Megyei Német Önkormányzat nevében kérem szíves segítségét, hogy a fenti időpontokra a megjelölt termeket hangosítással és kivetítési lehetőséggel térítésmentesen igénybe vehessük.  
Az időpontokat előzetesen bejelentettük a Megyeháza Irodáján.

Köszönettel és tisztelettel:

Heilig Ferenc  
Vp.M. Német Önkormányzat elnöke



③ 4/B/a



Deutsche Selbstverwaltung im Komitat Wesprim / Vorsitzender

VESZPRÉM MEGYEI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT  
ELNÖKE

8200 VESZPRÉM, MEGYEHÁZ TÉR 1.

Veszprém, 2019. május 8.

Csonka János Úrnak

Noszlop

Tárgy: Autóbusz megrendelő

Kedves János!

Köszönöm az árajánlatodat, ez alapján küldöm megrendelésemet azzal a kéréssel, szíveskedj az indulás és a beszállás idejét megadni, hogy értesíthessem az utazókat.  
A verseny 11 órakor kezdődik, **de 10.15-re kell megérkezni, kérlek, ezzel számolj.**

<b>Megrendelő neve:</b>	Veszprém Megyei Német Önkormányzat 8200. Veszprém, Megyeház tér 1.
<b>Telefonszáma:</b>	30/398-4946
<b>E.-mail cím:</b>	<a href="mailto:franzheilig50@yahoo.de">franzheilig50@yahoo.de</a>
<b>Kiállítás időpontja:</b>	<b>2019. május 17. (péntek) 7.50 óra</b>
<b>Úticél:</b>	Budapest, Serény u. 1.
<b>7.50 Kiállítás helye:</b>	<b>Városlőd Műv. Ház (7 fő)</b>
<b>8.15</b>	<b>Veszprém, Dózsa Iskola (Szent István u. 56)</b>
<b>10.15</b>	<b>Budapest, Serény u. 1.</b>
<b>Utasok száma:</b>	13 fő
<b>Tervezett hazaindulás:</b>	2019. május 17. a program befejeztével
<b>Megállapodott fuvardíj:</b>	135.000 Ft + ÁFA = <b>171.750,-Ft</b>
<b>Fizetés módja:</b>	átutalás
<b>Számlázási cím:</b>	Veszprém Megyei Német Önkormányzat 8200. Veszprém, Megyeház tér 1. Adószám: 15790745-1-19

Kérlek, hogy megrendelésemet teljesíteni szíveskedj.

Köszönettel:

  
Heilig Ferenc elnök



④ 4/13/16

## VERMERK

### über die Besprechung bezüglich des 25. Sprachwettbewerbs in Rendek / 24. Mai 2019

Termin/Ort der Besprechung: 3. April 2019 / Grundschule Rendek

Teilnehmer:  
Grundschule Rendek: - Zoltán Törtl, Direktor; Izabella Lendvai, Deutschlehrerin  
DSV Ajke: Stefan Tavaszi, Franz Máhr Mitglieder  
Komitat: Franz Heilig, Virág Mohos dr. Tavaszi, Kornélia Wágenhoffer

Die Teilnehmer einigen sich über die Organisierung, Aufgaben, Vorbereitung und Kostenteilung des Sprachwettbewerbes für die Zukunft, und verfassen den folgenden Aufruf, der an die Nationalitätenschulen zugeschickt werden, wie folgt:

### AUFRUF

Ankunft: 24. Mai 2019 (Freitag) von 8.15 – 8.48 Uhr an die Grundschule  
Registration: Turnhalle  
Adresse: Maria-Laschober-Grundschule 8447. Ajkarendek, Gyepesi-Str. 22.  
Telefon: 06/88/214-715; 30/432-2098  
e-Mails: [laschober@papaitk.hu](mailto:laschober@papaitk.hu); [laschoberisk@gmail.com](mailto:laschoberisk@gmail.com)

Teilnehmer: je 4 Schüler (5-8klässler) der Nationalitätenschulen aus Komitat Wesprim  
Begleitung: .... Lehrer  
Kategorien: Kat. I (Einzelwettkampf): 1 Schüler der 5-6. Klassen / Schule  
Kat. II (Einzelwettkampf): 1 Schüler der 7-8. Klassen / Schule  
Kat. Gruppen I: je 4 Schüler der 5-6. Klassen  
Kat. Gruppen II: je 4 Schüler der 7-8. Klassen

Wettbewerbsthema: Umweltschutz für alle  
Zeit- und Ablaufplanung: Drehbühne-ähnlich etwa 30 Minuten / Einheit

Jury: Schule ersucht die Mitglieder (DSVen, Komitat, Rentner...)  
Mitglieder werden am Wettbewerbstag bekanntgegeben

Bewertung/Mündliche: Jury bewertet die mündliche Produktionen aufgrund der Bewertungskriterien des Bewertungsbogens, wie: Kommunikation, Sprachrichtigkeit, Aussprache, Wortschatz, Kohärenz = je 5 Punkte = Gesamtanzahl: 25 Punkte

Bewertung/Schriftliche: Jury bewertet die Schriftarbeit

Reihenfolge: ergibt sich aus Gesamtanzahl der 3 Arten

Ablaufplan:  
8.15-8.45 Registrierung in der Turnhalle  
9 Uhr Eröffnung; technische Informationen; Jury  
9.15 Beginn des Wettbewerbs  
gg. 13 Uhr Ende des Wettbewerbsprogramms  
12 – 13 Mittagessen laufend  
13.30 Preisverleihung; Übergabe der Urkunden

KostenKostenträger:

Mittagessen, Kaffee, Getränke

DSV Ajke

Materialien zum Basteln

DSV Ajke

Sachpreise

DSV Komitat Wesprim (120.000 Ft)

<u>Aufgaben</u>	<u>Fristen</u>	<u>Verantwortliche/r</u>
Ausschreibung	10. April 2019	Schule Rendek
Anmeldung	26. April	Schule Rendek
Erstellung der Aufgaben+an RB zuschicken	3. Mai	Schule Rendek
Jury beauftragen/laufend	17. Mai	Schule Rendek
Essen, Getränke	17. Mai	Schule Rendek
Sachpreise, Bücher, etc.	17. Mai	Virág Tavaszi/DSV Komitat
Protokoll	5. Juni	Rendek Schule
Medien	20. Mai	Rendek Schule

Rendek, den 3. April 2019

Franz Heilig



(4) 1/3/6

Pápai Tankerületi Központ  
Laschober Mária Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola

✉ : 8447 Ajka, Gyepesi u. 22. Ungarn

☎ : +36-88/214-715 ; +36-30/432-2098

E-mail: laschober@papaitk.hu laschoberisk@gmail.com

[www.schwaben.hu/Ortschaften/Ajkarendek](http://www.schwaben.hu/Ortschaften/Ajkarendek)

facebook: Laschober Mária Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola

Kedves Kollégák!

Immár 25. alkalommal várjuk szeretettel a diákokat a Veszprém megyei Német Nemzetiségi Általános Iskolák Német Nyelvi Versenyére 2019. május 24-én 9 órai kezdettel Ajkarendeken a Laschober Mária Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában.

3-3 fős csapatok versenyeznek ( 1 fő közülük az egyéni verseny résztvevője is)  
5.- 6.o. és 7.-8.o. korcsoportban.

A verseny menete a tavalyi évhez hasonlóan zajlik.

Csapatverseny feladatok:

5.-6.o.: Test

Leseverstehen

Internetes feladatok

7.-8.o. feladatok: Film – írásbeli feladatok

Hörverstehen

Internetes feladatok

Egyéni verseny feladatai:

Írásbeli: 5.-6.o. : Rejtvény

7.-8.o. : Fogalmazás

Szóbeli: 5.-6.o. : Képleírás

7.-8.o. : Témakép

Téma: Umweltschutz

Nevezési határidő: 2019. május 19.

A versenyzőknek és 1 fő kísérőnek ebédet biztosítunk.



Üdvözlettel:

Tötl Zoltán

Tötl Zoltán

intézményvezető





5) 44/2019

Zirci Benedek Elek Óvoda és Bölcsőde 8420 Zirc, Alkotmány u. 12. Tel.: 06/88/414-504  
e-mail: kozos.beno@gmail.com OM azonosító: 036822 Adószám: 15569444-1-19

**Német Nemzetiségi Óvodák 8. Tánctalálkozója  
2019. 04. 23.**

<b>Időpont</b>	<b>Program</b>	<b>Terembeosztás</b>
7.50 - 8.20.	Az első csoport fogadása, előkészület	
8.30 - 8.50.	Megnyitó, vándorbot átadása az úrkúti óvodásoknak	Tornaterem
8.50 - 9.20.	Az első blokk szereplése:  <b>1. Zirc, Bóbita csoport</b> - Hallo, hallo, ich sage dir hallo - Fünf Hasenkinder - Kleine Schnecke - Schustertanz - Florischitta - Wir gehen jetzt im Kreise - Patschtanz  <b>2. Úrkút</b> - Ringa, Ringa, Rája - Veime ten Rénzél - Klatsch in die Hände - Wir Kindergartenkinder - Kopf Zamm  <b>3. Márkó</b> - Ich liebe den Frühling - Finger macht Man so - Nemzetiségi tánc  <b>4. Bakonyháza</b> - Hochzeitsmarsch - Enne menne mei - Ringelreihn, Ringelreihn - 1, 2, 3, Mutti kocht ein Ei - In unserem kleinen Garten - Rückwärts polka - Eins, zwei Polizei - Ich geh' nichts' s über	Emelet 4. Bóbita csoport  Emelet 3. Harangvirág csoport  Emelet 2. Hóvirág csoport  Emelet 1. Napraforgó csoport

9.20 – 9.30.	<b>Szünet</b>	
9.30 – 10.10.	<p>A második blokk szereplése:</p> <p><b>1. Magyarpolány</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ich begrüße den Tag</li> <li>- 1, 2, Polizei</li> <li>- Im Keller</li> <li>- Igelchen</li> <li>- Janosi will</li> <li>- Scheren schleife</li> </ul> <p><b>2. Olaszfalu</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Von den blauen Bergen kommen wir</li> <li>- Gib deine Hand</li> <li>- Liebe Schwester tanz mit mir</li> <li>- Mit den Füßen</li> <li>- Florischitta</li> <li>- Nun ist Schluss für heute</li> </ul> <p><b>3. Zánka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Schlaf, Kindlein schlaf</li> <li>- Hexe Minka</li> <li>- 1, 2, Polizei</li> <li>- Fingertanz</li> <li>- Schuster</li> <li>- Mein Wagen hat vier Räder</li> </ul> <p><b>4. Tótvázsony</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sandmann</li> <li>- Robinson</li> <li>- Herr Schmidt</li> <li>- Strohschneider</li> <li>- Trampelpolka</li> <li>- Mit den Füßen</li> </ul>	<p>Földszint 4. Hétszínvirág csoport</p> <p>Tetőtér 2. Tóziké csoport</p> <p>Tetőtér 2. Tóziké csoport</p> <p>Tetőtér 1. Kankalin csoport</p>
10.10 – 10.20.	<b>Szünet</b>	
10.20 – 11.00.	<p>A harmadik blokk szereplése:</p> <p><b>3. Lókút</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ich bin da</li> <li>- Die Tiroler sind lustig</li> <li>- Ringelreihn, Ringelreihn</li> <li>- Siebensschritt</li> </ul> <p><b>2. Veszprém</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ringelreihn, wir sind viele Kinderlein</li> <li>- Im Keller ist es duster</li> <li>- Gib deine Hand</li> <li>- Ich seh dich</li> <li>- Siebensschritt</li> </ul>	<p>Földszint 3. Boglárka csoport</p> <p>Emelet 2. Hóvirág csoport</p>

	<p><b>3. Herend ( Vackor )</b>  - Marsch  - Ringel, Ringel, reihe  - Ich seh dich  - Mit den Füßen  - Zölderdő polka</p> <p><b>4. Herend ( Süni )</b>  - Felvonuló zene  - Ringelreihn  - Siebensprung  - Hallo, hallo</p>	<p>Földszint 3.  Boglárka csoport</p> <p>Földszint 3.  Boglárka csoport</p>
11.00 – 11. 10.	Szünet	
11.10 – 12. 00	<p>A negyedik blokk szereplése:</p> <p><b>1. Ajkarendek</b>  - Bevonulás  - Plätscherpolka  - Hoppsa, Schwaben liesl</p> <p><b>2: Kislőd</b>  - Hallo, hallo, schön, dass du da bist  - Was machen wir so gerne hier im Kreis  - Liebe Schwester tanz mit mir  - Ich seh' dich  - Kopf z' somm</p> <p><b>3. Nagyvázsony</b>  - Müllerlehrling – Tanz</p> <p><b>4. Bakonyjákó</b>  - Jetzt kommen viele Musikanten  - Wir woll'n den Zaun binden  - Wollt ihr wissen  - Brüderchen komm  - Die Tiroler</p> <p><b>5. Zirc ( Hétszínvirág )</b>  - Alle Vögel sind schon da  - Wenn du Lust hast  - Halli, hallo, der April beginnt  - Scheerenschleifen  - Hoch am Himmel  - Patschpolka  - Kopfzom  - Alle Leut, alle Leut</p>	<p>Emelet 4.  Bóbita csoport</p> <p>Emelet 3.  Harangvirág csoport</p> <p>Tetőtér 1.  Kankalin csoport</p> <p>Emelet 1.  Napraforgó csoport</p> <p>Földszint 4.  Hétszínvirág csoport</p>

6) 4.6/2019



Német – Magyar Ifjúsági Projekt

Deutsch-  
Ungarisches  
Jugendkunst-  
Projekt  
HARRY KRIPPNER  
STIFTUNG

Harry-Krippner Alapítvány



Meghívó

KJR / Ifjúsági Kör Wunsiedel, a „Harry-Krippner“ Alapítvány, a Veszprém Megyei Önkormányzat, a Veszprém Megyei Német Önkormányzat és a Megyei Közösség tisztelettel meghívja Önt a

**Harry Krippner (fiatalon elhunyt német képzőművész)  
emlékének őrzésére kiírt  
képzőművészeti pályázat eredményhirdetésére.**

**Időpont: 2019. június 5. 15.30 óra**

**Helyszín: Veszprém Megyeháza, Lasztovicza - terem**

**Köszöntőt mond:**

Vörösmarty Éva Asszony, a Megyei Önkormányzat elnökhelyettese, és  
Horst Martini Úr, a KJR Wunsiedel, és a Harry-Krippner Alapítvány elnöke

**A Projektet bemutatja: Uwe Götz Úr, a KJR ügyvezetője**

Kérjük visszajelzésüket 2019. május 27-ig, az alábbi emailcímmre: [regburo.wesprim@ldu.hu](mailto:regburo.wesprim@ldu.hu)

(Kérjük név szerint megadni, hogy kik érkeznek az eredményhirdetésre, diákok, pedagógusok)

Az eredményhirdetés után kerül sor a németországi jutalomút részleteinek egyeztetésére!

# Urkunde

beim

## Deutsch-Ungarischen Jugendkunstprojekt 2019

Projektthema: „Harry's Bilder als Anregung zu einer eigenen Schöpfung“

wurde die Arbeit von

### Max Mustermann

durch die Jury erfolgreich ausgezeichnet

Wunsiedel / Veszprém, im Juni 2019

Horst Martini  
Vorsitzender Kreisjugendring Wunsiedel i. F.  
Vorsitzender Stiftungsvorstand

Éva Vörösmarty  
Veszprém Megyei Önkormányzat  
Közgyűlésének alelnöke





A Veszprém Megyei Német Önkormányzat és a Veszprémfajsi Német Nemzetiségi Önkormányzat szeretettel meghívja Önt és kedves családját a

## Megyei Egyházzenei Koncertre

**Időpont:** 2019. május 12. (vasárnap)

**Helyszín:** Veszprémfajsz, rk. templom

**Program:**

**15.30 óra** Német nyelvű szentmise

**Celebrálja: Dr. Csernai Balázs Atya, egyetemi lelkész**

**16.30 óra** Egyházzenei koncert

**Közreműködnek:**

Tótvázsony, Úrkút, Városlőd és Veszprémfajsz Német Nemzetiségi Énekkarai

## Német egyházzenei koncert

### 2019. május 12.

### Veszprémfajsz

A koncert támogatója az Emberi Erőforrások Minisztériuma, Emberi Erőforrás Támogatáskezelő.



EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA



EMBERI ERŐFORRÁS  
TÁMOGATÁSKEZELŐ

**NEMZ-KUL-19-0186**



Die Deutsche Selbstverwaltung im Komitat Veszprém, sowie die Deutsche Nationalitäten-Selbstverwaltung von Feist geben sich die Ehre Sie und Ihre Familie zum

## Kirchenfest

herzlich einzuladen.

**Termin:** 12. Mai 2019 (Sonntag)

**Ort:** r-k Kirche von Feist

**Programm:** deutschsprachige Heilige Messe

15.30 Uhr  
Zelebriert: Dr. Balázs Csernai, Studenten-  
Seelsorger  
16.30 Uhr  
Kirchenkonzert

# Kirchenfest

# FEIWLADUNG

12. Mai 2019

Feist

### Mitwirkende:

Deutsche Nationalitätenchöre von  
Totwaschon, Urkut, Waschludt und Feist

Das Konzert wird vom Ministerium für Humane Ressourcen  
gefördert



EMBERI ERŐFORRÁSOK  
MINISZTERIUMA



EMBERI ERŐFORRÁS  
TÁMOGATÁSKÉZELŐ

NEMZ-KUL-19-0186





Deutsche Selbstverwaltung im Komitat Wesprim / Vorsitzender

VESZPRÉM MEGYEI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT  
ELNÖKE

8200 VESZPRÉM, MEGYEHÁZ TÉR 1.

Veszprém, 2019. május 9.

Liberty Tours Kft / Kovács Róbert Úrnak

Ajka

Tárgy: Megrendelés

Tisztelt Kovács Úr!

Megrendelek egy különjáratú autóbust az Egyházzenei koncertre, Veszprémfajszra.

**1./Kiállítás ideje: 2019. május 12. (vasárnap) 13.45 óra**

Kiállítás helye: Úrkút, Felsőfalú (2 fő)

Útvonal: 14.15 Városlőd, Műv. Ház;

**Érkezés: 15 óra Veszprémfajsz rk. templom és vissza**

Várható visszaindulás: kb 20 óra

Összlétszám: 28 fő

**Programkezdés: 15.30 óra (Szentmise)**

Megállapodott fuvardíj: 57.150,-Ft

Fizetés: Számla és menetlevél ellenében átutalással

Költségviselő: Veszprém Megyei Német Önkormányzat

8200. Veszprém, Megyeház tér 1.

Kérem megrendelésem szíves teljesítését!

Köszönettel:

  
Heilig Ferenc  
elnök





Deutsche Selbstverwaltung im Komitat Wesprim / Vorsitzender

VESZPRÉM MEGYEI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT  
ELNÖKE

8200 VESZPRÉM, MEGYEHÁZ TÉR 1.

Veszprém, 2019. március

Német Nemzetiségi Kórusok részére  
Gyulafirátót, Tótvázsony,  
Úrkút, Városlőd

Liebe Landsleute! Liebe Chormitglieder!

A Vp. M. Német Önkormányzat szervezésében ez évben **Veszprémfajszon** kerül sor a Kirchenfest (Egyházzenei koncert + Német Szentmise) megszervezésére *Veszprém körzetben*.

**Időpont: 2019. május 12. (vasárnap). Szentmise kezdete 15.30-ra változott!**

Felkérjük **Gyulafirátót, Tótvázsony, Úrkút és Városlőd** nemzetiségi kórusait a német nyelvű Szentmisén való szolgálatra, és az egyházzenei koncerten való részvételre.

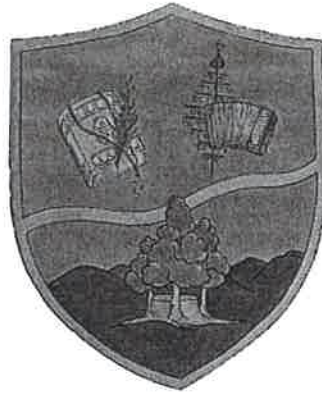
Ablaufplan

- |              |  |
|--------------|--|
| 14.30 Uhr    | Ankunft zum Kulturhaus; Umkleidung; Einsingen                              |
| 15.10        | Festzug in die Kirche  |
| 15.15        | Platznehmen in der Kirche  |
| <b>15.30</b> | <b>Heilige Messe. Zelebriert: Dr. Balázs Csernai, Studenten-Seelsorger</b> |
| 16.30        | Kirchenkonzert.  |
|              | Gemeinsamer Gesang: Leise sinkt der Abend nieder                           |
| 17.30        | Gemeinsames Abendessen   |

Kérem, szíveskedjete a felkérést elfogadni.

Heilig Ferenc





# Kirchenfest in Faist

am

12. Mai 2019

## Heilige Messe

Vor Messbeginn:

Gelobt sei Jesus Christus

Ge - lobt sei Je - sus Chris-tus in al - le E - wig - keit! Ihr\_ mit  
Chris-ten tut euch rüs - ten zu prei-sen Gott all - zeit.

größ-ter Herz-ens - freud: Ge - lobt sei Je - sus Chris - tus\_ in al - le E - wig - keit!

2. *Lasst* unsre Stimmen klingen zu preisen Gott allzeit, / *dass* wir auch ehrlich singen die himmlische Wahrheit, / ja ohne alles Leid: / Gelobt sei Jesus Christus in alle Ewigkeit!

3. Gelobt sei Jesus Christus in Freude und Fröhlichkeit, / gelobt sei Jesus Christus in Angst und Traurigkeit, / und auch in Bitterkeit: / Gelobt sei Jesus Christus in alle Ewigkeit!

4. *Das* Lied woll'n wir beschließen, Gott loben allezeit, / *einander* fleißig grüßen und sangen allezeit / mit größter Herzensfreud: / Gelobt sei Jesus Christus in alle Ewigkeit!

*Messgesang zur Eröffnung / Kezdetre:*

## Von der Liebe nun getrieben

Von der Lie - be nun ge - trie - ben na - het dei - ner Kin - der Schar:  
 Va - ter, lo - ben dich hie - nie - den, die - nen dir hier am Al - tar.  
 Un - ser Herz ist\_ voll vom Dan - ke, him - mel - wärts steigt der Ge - dan - ke:  
 Op - fern woll'n wir Gott, dir\_ heu - te uns - rer See - le reins - te Lieb'.

P: Im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes!

**A: Amen.**

P: Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus, / ... und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes sei mit euch.

**A: Und mit deinem Geiste.**

P: Wir sprechen das Schuldbekenntnis.

**A: Ich bekenne Gott, dem Allmächtigen / und allen Brüdern und Schwestern, / dass ich Gutes unterlassen / und Böses getan habe. / Ich habe gesündigt in Gedanken, / Worten und Werken / durch meine Schuld, / durch meine Schuld, / durch meine große Schuld. / Darum bitte ich die selige Jungfrau Maria, / alle Engel und Heiligen / und euch, Brüder und Schwestern, / für mich zu beten bei Gott, / unserem Herrn!**

P: Der allmächtige Gott erbarme sich unser. Er lasse uns die Sünden nach und führe uns zum ewigen Leben.

**A: Amen.**

*Kyrie:*

## Herr erbarme dich unser

Herr er - bar - me dich un - ser. Herr er - bar - me dich un - ser.  
 Chris - tus er - bar - me dich un - ser. Chris - tus er - bar - me dich un - ser.  
 Herr er - bar - me dich un - ser. Herr er - bar - me dich un - ser.

Glorie: (Messgesang 2. Strophe)

Mög' zu deinem Throne dringen / unser froher Lobgesang; / Himmel  
und die Erde singen: / Ehre, Gott, *dir* lob und Dank! / Ehre sei *dir*,  
ew'ger Vater. / Dir auch, *Christus*, *Gottes* Walter. / Heil'ger Geist,  
dich gleich *wir* preisen / mit Sohn, Vater, gleicher Gott!

Wortgottesdienst P: Lasset uns beten. ... mit dir lebt und herrscht in alle Ewigkeit.  
A: Amen.

1. Lesung P: Wort des lebendigen Gottes.  
A: Dank sei Gott!

Zwischengesang: (Uram, Jézus, légy velünk ...)

Jesus, Jesus komm zu mir

Je - sus, Je - sus, komm zu mir! O wie sehn' ich mich nach Dir!  
Mei - ner See - le bes - ter Freund, wann werd' ich mit Dir ver - eint?  
O wie sehn' ich mich nach Dir. Je - sus, Je - sus, komm zu mir!

2. Lesung P: Wort des lebendigen Gottes.  
A: Dank sei Gott!

Vor dem Evangelium: (Messgesang 3. Strophe)

Unser Heiland bringt *der* Erde / das Gesetz der wahren Lieb': / dass  
die Welt erneuert werde, / Gott verehrt, *der* Mensch' geliebt. / Hilf  
uns Gott, *dass* wir verbleiben / in des Heilands reinen Lehren: / So das  
Licht des wahren Glaubens / uns hinführt zur Seligkeit.

Psalm: **Halleluja, halleluja, halleluja!**

Evangelium P: Der Herr sei mit euch!

A: **Und mit deinem Geiste!**

P: Aus dem heiligen Evangelium nach ...

A: **Ehre sei dir, oh Herr!**

Nach dem Evangelium P: Evangelium unseres Herrn Jesus Christus!

A: **Lob sei dir, Christus!**

Nach dem Predigt:

A: **Gott segne deine Worte!**

## LESUNG aus der Offenbarung des Johannes

Danach sah ich: eine große Schar aus allen Nationen und Stämmen, Völkern und Sprachen; niemand konnte sie zählen. Sie standen in weißen Gewändern vor dem Thron und vor dem Lamm und trugen Palmzweige in den Händen.

Und er sagte zu mir: Es sind die, die aus der großen Bedrängnis kommen; sie haben ihre Gewänder gewaschen und im Blut des Lammes weiß gemacht.

Deshalb stehen sie vor dem Thron Gottes und dienen ihm bei Tag und Nacht in seinem Tempel; und der, der auf dem Thron sitzt, wird sein Zelt über ihnen aufschlagen.

Sie werden keinen Hunger und keinen Durst mehr leiden, und weder Sonnenglut noch irgendeine sengende Hitze wird auf ihnen lasten.

Denn das Lamm in der Mitte vor dem Thron wird sie weiden und zu den Quellen führen, aus denen das Wasser des Lebens strömt, und Gott wird alle Tränen von ihren Augen abwischen.

Wort des lebendigen Gottes.

## 1. LESUNG aus der Apostelgeschichte

Sie selbst wanderten von Perge weiter / und kamen nach Antiochia in Pisidien. / Dort gingen sie am Sabbat in die Synagoge / und setzten sich. / Es schlossen sich viele Juden und fromme Proselyten Paulus und Barnabas an. / Diese redeten mit ihnen und ermahnten sie, / der Gnade Gottes treu zu bleiben.

Am folgenden Sabbat versammelte sich fast die ganze Stadt, um das Wort des Herrn zu hören. / Als die Juden die Scharen sahen, / wurden sie eifersüchtig, / widersprachen den Worten des Paulus / und stießen Lästerungen aus.

Paulus und Barnabas aber erklärten freimütig: / Euch musste das Wort Gottes zuerst verkündet werden. / Da ihr es aber zurückstoßt und euch des ewigen Lebens unwürdig zeigt, wenden wir uns jetzt an die Heiden. / Denn so hat uns der Herr aufgetragen: / Ich habe dich zum Licht für die Völker gemacht, bis an das Ende der Erde sollst du das Heil sein.

Als die Heiden das hörten, / freuten sie sich und priesen das Wort des Herrn; / und alle wurden gläubig, / die für das ewige Leben bestimmt waren. / Das Wort des Herrn aber / verbreitete sich in der ganzen Gegend.

Die Juden jedoch hetzten die vornehmen gottesfürchtigen Frauen und die Ersten der Stadt auf, / veranlassten eine Verfolgung gegen Paulus und Barnabas / und vertrieben sie aus ihrem Gebiet. / Diese aber schüttelten gegen sie den Staub von ihren Füßen / und zogen nach Ikonion.

Und die Jünger waren voll Freude und erfüllt vom Heiligen Geist.

Wort des lebendigen Gottes!

## ANTWORTPSALM

R Wir sind das Volk des Herrn,  
die Herde seiner Weide.

-

*Oder:* Halleluja - R

- 1 Jauchzt vor dem Herrn, alle Länder der Erde!
- 2 Dient dem Herrn mit Freude!  
Kommt vor sein Antlitz mit Jubel!
- 3 Erkennt: Der Herr allein ist Gott.  
Er hat uns geschaffen wir sind sein Eigentum,  
sein Volk und die Herde seiner Weide.
- 4 Tretet mit Dank durch seine Tore ein!  
Kommt mit Lobgesang in die Vorhöfe seines Tempels!  
Dankt ihm, preist seinen Namen!
- 5 Denn der Herr ist gütig,  
ewig währt seine Huld,  
von Geschlecht zu Geschlecht seine Treue.



## **RUF VOR DEM EVANGELIUM**

Halleluja. Halleluja.

(So spricht der Herr:)

Ich bin der gute Hirt.

Ich kenne die Meinen, und die Meinen kennen mich.

Halleluja.

## **EVANGELIUM**

**Joh 10, 27-30**

*Ich gebe meinen Schafen ewiges Leben*

+ Aus dem heiligen Evangelium nach Johannes

27 Meine Schafe hören auf meine Stimme; ich kenne sie, und sie folgen mir.

28 Ich gebe ihnen ewiges Leben. Sie werden niemals zugrunde gehen, und niemand wird sie meiner Hand entreißen.

29 Mein Vater, der sie mir gab, ist größer als alle, und niemand kann sie der Hand meines Vaters entreißen.

30 Ich und der Vater sind eins.

P: Wir sprechen das apostolische Glaubensbekenntnis!

**A: Ich glaube an Gott, den Vater, den Allmächtigen, den Schöpfer des Himmels und der Erde/ und an Jesus Christus, seinen eingeborenen Sohn,/ unsern Herrn, / empfangen durch den Heiligen Geist, / geboren von der Jungfrau Maria, / gelitten unter Pontius Pilatus, / gekreuzigt, gestorben und begraben, / hinabgestiegen in das Reich des Todes, / am dritten Tage auferstanden von den Toten, / aufgefahren in den Himmel, / er sitzt zur Rechten Gottes, des allmächtigen Vaters, / von dort wird er kommen, zu richten die Lebenden und die Toten. Ich glaube an den Heiligen Geist, die heilige katholische Kirche, / Gemeinschaft der Heiligen, / Vergebung der Sünden,/ Auferstehung der Toten / und das ewige Leben. / Amen.**

Fürbitten:

P: Christus, höre uns!

**A: Wir bitten dich erhöre uns!**

Zum Offertorium / Felajánlásra: (Messgesang 4. Strophe)

Als ein Denkmal wahrer Liebe / bringen wir dies Opfer dar, / auf dass Christus bei *uns* bleibe, / leibhaft *weilend* am Altar. / Gib, dass wir, *die* fromm *dir* dienen, / uns auch selbst *zum* Opfer bringen: / Treu zu dir in Tod *und* Leben / einst dein göttlich' Antlitz schau'n.

*Gabengebet* P: Betet Brüder und Schwestern, ... euer Opfer Gott, dem allmächtigen Vater gefalle.

**A: Der Herr nehme das Opfer an aus deinen Händen / zum Lob und Ruhm seines Namens, / zum Segen für uns und seine ganze heilige Kirche!**

*Hochgebet*

P: Der Herr sei mit euch!

**A: Und mit deinem Geiste!**

P: Erhebet die Herzen!

**A: Wir haben sie beim Herrn!**

P: Lasset uns danken dem Herrn, unserm Gott!

**A: Das ist würdig und recht.**

P: In Wahrheit ist es würdig und recht, ... das Lob deiner Herrlichkeit:

Sanctus:

Franz Schubert: Deutsche Messe



Hei - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig ist der Herr, \_\_\_\_\_  
 heilig, heilig, heilig, heilig ist nur er! \_\_\_\_\_  
 Er, der nie be - gon - nen, er der im - mer war \_\_\_\_\_  
 e - wig ist und wal - tet, sein wird im - mer - dar! \_\_\_\_\_

*Nach der Wandlung*

P: Geheimnis des Glaubens.

**A: Deinen Tod, o Herr, / verkünden wir, / und deine Auferstehung preisen wir, / bis du kommst in Herrlichkeit!**

Sei begrüßt verhüllter Gott



Sei ge-grüßt, ver - hüll - ter Gott! Wun - der - vol - les Him - mels - brot!  
 Dir will ich Ge - sän - ge wei - hen, dich an - be - ten, be - ne - dei - en.  
 Sei ge-lo-bet oh-ne En-de! hier im Heil-gen Sak-ra-men-te, sü-ßer Je - sus!

*Großer Lobpreis*

P: Durch ihn / ... / jetzt und in Ewigkeit!

**A: Amen.**

P: Lasset uns beten, wie der Herr uns beten gelehrt hat.

**A: Vater unser im Himmel, / geheiligt werde Dein Name, / Dein Reich komme, / Dein Wille geschehe, / wie im Himmel so auf Erden. / Unser tägliches Brot gib uns heute. / Und vergib uns unsere Schuld, / wie auch wir vergeben unsern Schuldigern, / und führe uns nicht in Versuchung, / sondern erlöse uns von dem Bösen!**

P: Erlöse uns, ... das Kommen unseres Erlösers, Jesus Christus erwarten.

**A: Denn dein ist das Reich / und die Kraft / und die Herrlichkeit / in Ewigkeit. / Amen.**

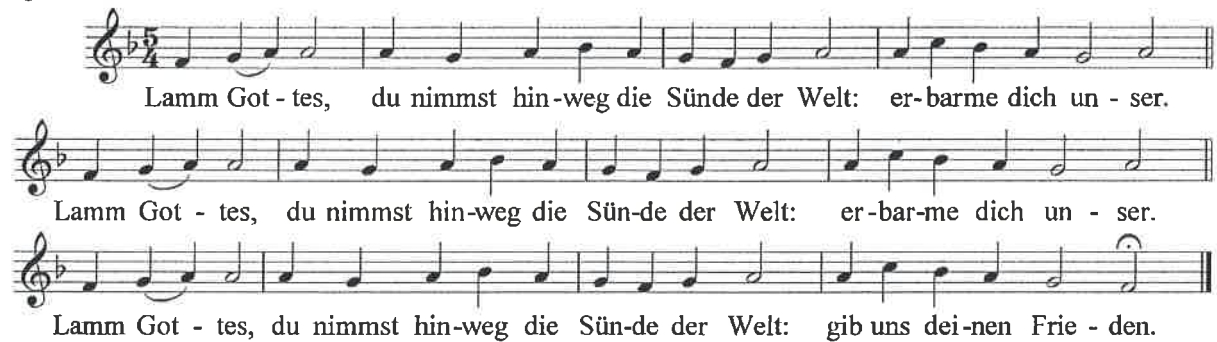
P: Der Friede des Herrn sei allezeit mit euch!

**A: Und mit deinem Geiste!**

P: Gebt einander ... und der Versöhnung!

**A: Der Friede sei mit dir!**

Agnus Dei:



Lamm Got - tes, du nimmst hin-weg die Sünde der Welt: er-bar-me dich un - ser.

Lamm Got - tes, du nimmst hin-weg die Sün-de der Welt: er-bar-me dich un - ser.

Lamm Got - tes, du nimmst hin-weg die Sün-de der Welt: gib uns dei-nen Frie - den.

P: Seht das Lamm Gottes, das hinwegnimmt die Sünde der Welt.

**A: Herr, ich bin nicht würdig, dass du eingehst unter mein Dach, aber sprich nur ein Wort, so wird meine Seele gesund!**

Zur Kommunion / Áldozásra: (...)

Komm zu mir, o süße Liebe



Komm zu mir o sü - ße Lie - be, ich ver-lang nach dir!

Acht' nicht mei - ner bö - sen Trie - be, komm und bleib' bei mir!

Je - sus, Je - sus, mich ver - langt nach dir,

Komm, du mei - ne sü - ße Lie - be, komm und bleib bei mir!

2. Wasch in deinem heil'gen Wunden frei von Sünden mich: / nur bei dir kann ich gesunden, drum erbarme dich. //:Jesus, Jesus, mich verlangt nach dir, Komm, du meine süße Liebe, komm und bleib bei mir!://

## Kommet, lobet ohne End'

Kom-met, lo - bet oh - ne End', das hei - lig - ste Sak - ra - ment,  
wel - ches Je - sus ein - ge - set - zet uns zum Tes - ta - ment.

2. Hier ist Jesu Fleisch und Blut, / und das allerhöchste Gut. /  
Keine Seele geht verloren / unter seiner Hut.

3. Sei gelobt, gebenedeit, / du Trost in der Bitterkeit. / In der  
Kriegszeit, Pest und Hunger / wahre Sicherheit.

4. Segne uns, o großer Gott, / wundervolles Himmelsbrot. / Ach,  
bewahre und errette / uns aus aller Not.

## Lass dich loben, lass dich preisen

Lass dich lō - ben, lass dich prei - sen, hoch hei - ligs - tes Sak - ra - ment!  
Lasst er - tö - nen En - gels - wei - sen, dich zu lo - ben oh - ne End'!  
Wol - lest in mein Herz ein - keh - ren, dei - ne Huld in mir ver - meh - ren.  
Bleib bei mir, du See - lens - pei - se, uns - res Hei - lands Fleisch und Blut.

2. Hier das *schwache* Licht *der Augen* / nichts als Brot und Wein mehr  
sieht. / Nur der *Glaube* kann *hier taugen*, / der auf einem Worte steht. /  
Oh dies Wunder deiner *Liebe*, / dass es doch in uns *verbliebe*! / Bleib  
bei *mir*, du *Seelenspeise*, / unsres Heilands Fleisch und Blut.

*Gebet nach der Kommunion*

**Seele Christi - heilige mich, / Leib Christi - erlöse mich, / Blut  
Christi - tränke mich, / Wasser der Seiten Christi - wasche mich, /  
Leiden Christi - stärke mich, / O gütigster Jesu - erhöre mich, / In  
deinen heiligen fünf Wunden - verberge mich. / Von dir lass  
nimmer - scheiden mich, / Vor den bösen Feinden - beschütze mich,  
In meiner Todesstunde - rufe mich, / und lass zu dir einst - kommen  
mich, / dass ich mit allen Heiligen - loben dich - in deinem Reiche  
ewiglich. Amen.**

P: Lasset uns beten. ....der mit dir lebt und herrscht in alle Ewigkeit.

A: Amen.

*Eucharistisches Gebet*

**Himmlicher Vater, Quelle allen Lebenden!**

**Sende uns deinen Heiligen Geist, / lass uns Christus, der sich für uns opfert / und im Allerheiligsten Sakrament unter uns ist erkennen / und immer mehr lieben!**

**Er ist unser Herr und unser Meister, / unser Freund und unsere Nahrung, / unser Arzt und unser Frieden.**

**Gib uns Mut seine Kraft und seine Freude an alle Menschen zu bringen!**

**Möge die Zeit der Vorbereitung / und die Feier des Eucharistischen Kongresses / für unsere ganze Gemeinde, für unsere Städte, / für unser Volk, / für Europa und für die Welt zur Erneuerung im Geist dienen! Amen!**

*Segen und Entlassung*

P: Der Herr sei mit euch!

A: **Und mit deinem Geiste!**

P: Es segne euch der allmächtige Gott, der Vater, und der Sohn und der Heilige Geist!

A: **Amen**

P: Gehet hin in Frieden!

A: **Dank sei Gott dem Herrn!**

*Schlussgesang/Kimenetre:*

Maria zu lieben ist allzeit mein Sinn

Ma - ri - a zu lie - ben ist all - zeit mein Sinn; In  
Freu - den und Lei - den ihr Die - ner ich bin. Mein  
Herz, o Ma - ri - a, brennt e - wig zu dir, In  
Lie - be und Freu - de, oh himm - li - sche Zier. Mein Zier.

2. Maria, du milde, *du* süße Jungfrau! / Nimm auf meine Liebe, so wie ich vertrau! //:Du bist ja die Mutter, dein Kind will ich sein. / Im Leben und Sterben *dir* ewig allein://



A Veszprém Megyei Német Önkormányzat és a Bakonyjákói  
Német Nemzetiségi Önkormányzat  
szeretettel meghívja Önt és kedves családját a

## Megyei Egyházzenei Koncertre

**Időpont:** 2019. május 18. (vasárnap)

**Helyszín:** Bakonyjákó, rk. templom

**Program:**

16.30 óra Német nyelvű szentmise

Celebrálja: Tál Zoltán, Keszthely Főtemplom  
plébánosa

17.30 óra Egyházzenei koncert

**Közreműködnek:**

Bakonyjákó, Ganna, Városlőd és Nagytevel  
Német Nemzetiségi Énekkarai

**Német egyházzenei koncert**

**2019. május 18.**

**Bakonyjákó**

A koncert támogatója a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.



**NEMZ-KUL-19-0186**



*Die Deutsche Selbstverwaltung im Komitat Wespriem, sowie die Deutsche Nationalitäten-Selbstverwaltung von Jaka geben sich die Ehre Sie und Ihre Familie zum*

## **Kirchenfest**

*herzlich einzuladen.*

**Termin:** 18. Mai 2019 (Sonntag)

**Ort:** r-k Kirche von Jaka

**Programm:**

16.30 Uhr

deutschsprachige Heilige Messe

17.30 Uhr

Zelebriert: Zoltán Tál, Pfarrer von Keszthely  
Kirchenkonzert

**Mitwirkende:**

Deutsche Nationalitätenchöre von

Jaka, Ganna, Waschludt und Deutschertwel

Das Konzert wird vom Betflen Gábor Fondsverwalter gefördert.

# FEIJNLAJDUNG

## Kirchenfest

18. Mai 2019

Jaka



NEMZ-KUL-19-0186





Deutsche Selbstverwaltung im Komitat Wesprim / Vorsitzender

VESZPRÉM MEGYEI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT  
ELNÖKE

8200 VESZPRÉM, MEGYEHÁZ TÉR 1.

---

Veszprém, 2019. május 13.

Eigner István személyszállító vállalkozó

8500 PÁPA, Somlai u. 14/b.

Tárgy: Megrendelés

Tisztelt Eigner Úr! Kedves Pista!

Hivatkozva árajánlatodra (**40.000 Ft + Áfa = 50.800,-Ft**) megrendelek Tőled különjáratú autóbuzszt.

Kiállítás ideje: **2019. május 19. (vasárnap) 15.30 óra**

Kiállítás helye: Nagytevel, iskola

Útvonal: Bakonyjákó rk. templom és vissza

Létszám: 15 fő

Várható visszaindulás: kb 20 óra

Fizetés: Számla és menetlevél ellenében átutalással

Költségviselő: Veszprém Megyei Német Önkormányzat  
8200. Veszprém, Megyeház tér 1.

Kérem megrendelésem szíves teljesítését.

Köszönettel: Heilig Ferenc



Deutsche Selbstverwaltung im Komitat Wesprim / Vorsitzender

**VESZPRÉM MEGYEI NÉMET ÖNKORMÁNYZAT  
ELNÖKE**

8200 VESZPRÉM, MEGYEHÁZ TÉR 1.

Liberty Tours Kft / Kovács Róbert Úrnak

Veszprém, 2019. május 13.

Ajka

Tárgy: Megrendelés

Tisztelt Kovács Úr!

Megrendelek egy különjáratú autóbust az Egyházzenei koncertre, Bakonyjákóra.

1./Kiállítás ideje: 2019. május 19. (vasárnap) 16.15 óra

Kiállítás helye: Városlőd, rk. Templom bm.

Útvonal: Bakonyjákó, rk. templom

Várható visszaindulás: kb 20 óra

Összlétszám: 14 fő

Megállapodott fuvardíj: 24.130,-Ft

Fizetés: Számla és menetlevél ellenében átutalással

Költségviselő: Veszprém Megyei Német Önkormányzat  
8200. Veszprém, Megyeház tér 1.

Kérem megrendelésem szíves teljesítését!

Köszönettel:

Heilig Ferenc

elnök



# Kirchenfest in Jaka

am

19. Mai 2019

## Heilige Messe

*Vor Messbeginn:* (Szivem első gondolatja ...)

Wir bringen am Altar

Wir brin - gen am Al - tar den from - men Gruß hier dar: Ge -  
lobt sei Je - sus Chris - tus, ge - lobt sei Je - sus Chris - tus.

2. Zur heil'gen *Messe* heut / sei dieser *Gruß* geweiht: / Gelobt sei *Jesus Christus*, / gelobt sei *Jesus Christus*.

3. Lasst uns nur *würdig* ehr'n, / und loben *Gott*, den Herrn: Gelobt sei *Jesus Christus*, / gelobt sei *Jesus Christus*.

*Messgesang zur Eröffnung / Kezdetre:*

## Vater! Deine Kinder treten



Va - ter! Dei - ne Kin - der tre - ten in Dein Haus voll De - mut ein.  
Dich im Gei - ste an - zu - be - ten, ih - re Feh - ler zu be - reun.

Wir be - ken - nen uns - re Sün - den, Bes - se - rung ver - spre - chen wir

Lass uns Gna - de vor Dir fin - den, nie ver - sto - ße uns von Dir!

**P:** Im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes!

**A:** **Amen.**

**P:** Die Gnade unseres Herrn Jesus Christus, / ... und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes sei mit euch.

**A:** **Und mit deinem Geiste.**

**P:** Wir sprechen das Schuldbekenntnis.

**A:** **Ich bekenne Gott, dem Allmächtigen / und allen Brüdern und Schwestern, / dass ich Gutes unterlassen / und Böses getan habe. / Ich habe gesündigt in Gedanken, / Worten und Werken / durch meine Schuld, / durch meine Schuld, / durch meine große Schuld. / Darum bitte ich die selige Jungfrau Maria, / alle Engel und Heiligen / und euch, Brüder und Schwestern, / für mich zu beten bei Gott, / unserem Herrn!**

**P:** Der allmächtige Gott erbarme sich unser. Er lasse uns die Sünden nach und führe uns zum ewigen Leben.

**A:** **Amen.**

*Kyrie:*

## Herr erbarme dich unser



Herr er - bar - me dich un - ser. Herr er - bar - me dich un - ser.

Chris - tus er - bar - me dich un - ser. Chris - tus er - bar - me dich un - ser.

Herr er - bar - me dich un - ser. Herr er - bar - me dich un - ser.

*Glorie:* (Messgesang 2. Strophe)

Ehre sei Gott in den Höhen, Friede *allen* Menschen hier, / die den Weg des Heiles gehen! Tief im Staube liegen wir. / Deine Größe anzubeten, Schöpfer, Dank sei Dir und *Ruhm* / Du erlaubst uns einzutreten huldreich in *Dein* Heiligtum!

*Wortgottesdienst* P: Lasset uns beten. ... mit dir lebst und herrscht in alle Ewigkeit.

**A: Amen.**

*1. Lesung* P: Wort des lebendigen Gottes.

**A: Dank sei Gott!**

*Zwischengesang:* (Uram, Jézus, légy velünk ...)

### Jesus, Jesus komm zu mir

Je - sus, Je - sus, komm zu mir! O wie sehn' ich mich nach Dir!

Mei - ner See - le bes - ter Freund, wann werd' ich mit Dir ver - eint?

O wie sehn' ich mich nach Dir. Je - sus, Je - sus, komm zu mir!

*2. Lesung* P: Wort des lebendigen Gottes.

**A: Dank sei Gott!**

*Vor dem Evangelium:* (Messgesang 3. Strophe)

Fühlend meines Geistes Schranken seufz' ich nach *des* Geistes Licht,  
 in dem Glauben nicht zu wanken, nicht zu *zweifeln* sei mir Pflicht.  
 Lass den Geist sich nicht verlieren, *stärke*, Herr! erleuchte *mich*,  
 Lass die Welt mich nicht verführen, ich vertraue ganz auf dich.

**Psalm: Halleluja, halleluja, halleluja!**

*Evangelium* P: Der Herr sei mit euch!

**A: Und mit deinem Geiste!**

P: Aus dem heiligen Evangelium nach ...

**A: Ehre sei dir, oh Herr!**

*Nach dem Evangelium* P: Evangelium unseres Herrn Jesus Christus!

**A: Lob sei dir, Christus!**

*Nach dem Predigt:*

**A: Gott segne deine Worte!**

P: Wir sprechen das apostolische Glaubensbekenntnis!

**A: Ich glaube an Gott, den Vater, den Allmächtigen, den Schöpfer des Himmels und der Erde/ und an Jesus Christus, seinen eingeborenen Sohn,/ unsern Herrn, / empfangen durch den Heiligen Geist, / geboren von der Jungfrau Maria, / gelitten unter Pontius Pilatus, / gekreuzigt, gestorben und begraben, / hinabgestiegen in das Reich des Todes, / am dritten Tage auf-**

erstanden von den Toten, / aufgefahren in den Himmel, / er sitzt zur Rechten Gottes, des allmächtigen Vaters, / von dort wird er kommen, zu richten die Lebenden und die Toten. Ich glaube an den Heiligen Geist, die heilige katholische Kirche, / Gemeinschaft der Heiligen, / Vergebung der Sünden, / Auferstehung der Toten / und das ewige Leben. / Amen.

*Fürbitten:* P: Christus, höre uns!

**A: Wir bitten dich erhöre uns!**

*Zum Offertorium / Felajánlásra: (Messgesang 4. Strophe)*

Herr, im Geiste wir uns schwingen in den Himmel, wo du bist / um ein Opfer darzubringen, das dir wohlgefällig ist, / freudig wir das Liebste geben dir zum Opfer am Altar; / nicht schonen wir unser Leben, selbst auch dieses bringen dar.

*Gabengebet* P: Betet Brüder und Schwestern, ... euer Opfer Gott, dem allmächtigen Vater gefalle.

**A: Der Herr nehme das Opfer an aus deinen Händen / zum Lob und Ruhm seines Namens, / zum Segen für uns und seine ganze heilige Kirche!**

*Hochgebet*

P: Der Herr sei mit euch!

**A: Und mit deinem Geiste!**

P: Erhebet die Herzen!

**A: Wir haben sie beim Herrn!**

P: Lasset uns danken dem Herrn, unserm Gott!

**A: Das ist würdig und recht.**

P: In Wahrheit ist es würdig und recht, ... das Lob deiner Herrlichkeit:

*Sanctus:*

Franz Schubert: Deutsche Messe



Hei - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig ist der Herr,\_\_\_\_\_

hei - lig, hei - lig, hei - lig, hei - lig ist nur er!\_\_\_\_\_

Er, der nie be - gon - nen, er der im - mer war\_\_\_\_\_

e - wig ist und wal - tet, sein wird im - mer - dar!\_\_\_\_\_

*Nach der Wandlung* P: Geheimnis des Glaubens.

**A: Deinen Tod, o Herr, / verkünden wir, / und deine Auferstehung preisen wir, / bis du kommst in Herrlichkeit!**

## Sei begrüßt verhüllter Gott

Sei ge-grüßt, ver - hüll - ter Gott! Wun-der - vol - les Him-mels - brot!  
 Dir will ich Ge - sän - ge wei - hen, dich an - be - ten, be - ne - dei - en.  
 Sei ge-lo-bet oh-ne En-de! hier im Heil-gen Sak-ra-men-te, sü-ßer Je - sus!

*Großer Lobpreis* P: Durch ihn / ... / jetzt und in Ewigkeit!

**A: Amen.**

P: Lasset uns beten, wie der Herr uns beten gelehrt hat.

**A: Vater unser im Himmel, / geheiligt werde Dein Name, / Dein Reich komme, / Dein Wille geschehe, / wie im Himmel so auf Erden. / Unser tägliches Brot gib uns heute. / Und vergib uns unsere Schuld, / wie auch wir vergeben unsern Schuldigern, / und führe uns nicht in Versuchung, / sondern erlöse uns von dem Bösen!**

P: Erlöse uns, ... das Kommen unseres Erlösers, Jesus Christus erwarten.

**A: Denn dein ist das Reich / und die Kraft / und die Herrlichkeit / in Ewigkeit. / Amen.**

P: Der Friede des Herrn sei allezeit mit euch!

**A: Und mit deinem Geiste!**

P: Gebt einander ... und der Versöhnung!

**A: Der Friede sei mit dir!**

### *Agnus Dei:*

Lamm Got - tes, du nimmst hin-weg die Sünde der Welt: er-bar-me dich un - ser.  
 Lamm Got - tes, du nimmst hin-weg die Sün-de der Welt: er-bar-me dich un - ser.  
 Lamm Got - tes, du nimmst hin-weg die Sün-de der Welt: gib uns dei-nen Frie - den.

P: Seht das Lamm Gottes, das hinwegnimmt die Sünde der Welt.

**A: Herr, ich bin nicht würdig, dass du eingehst unter mein Dach, aber sprich nur ein Wort, so wird meine Seele gesund!**

*Zur Kommunion / Áldozásra: (...)*

### Ach Lieb' verwund'ter Jesu

Ach Lieb' verwund'ter Je - su mein, wie kann ich Dir gnug dank - bar sein?  
Ich wün - sche so zu lie - ben dich, wie du all - zeit ge - liebt hast mich!  
Je - sus, mein Gott! Im Sa - kra - ment, o sei ge - lobt bis an das End'!  
Ma - ri - a auch, die Jung - frau rein, soll al - le - zeit ge - prie - sen sein!

Du gibst mir dich auf neue Weis' o großer Gott! zu einer Speis'; / aus Lieb' zu mir machst du dich klein, wie könnt die Lieb' noch größer sein? / Jesus, mein Gott! Im Sakrament, / o sei gelobt bis an das End'!  
Maria auch, die Jungfrau rein, / soll allezeit gepriesen sein!

### Lass dich loben, lass dich preisen

Lass dich lö - ben, lass dich prei - sen, hoch hei - ligs - tes Sak - ra - ment!  
Lasst er - tö - nen En - gels - wei - sen, dich zu lo - ben oh - ne End'!  
Wol - lest in mein Herz ein - keh - ren, dei - ne Huld in mir ver - meh - ren.  
Bleib bei mir, du See - lens - pei - se, uns - res Hei - lands Fleisch und Blut.

2.

Hier das *schwache* Licht *der Augen* / nichts als Brot und Wein mehr sieht. / Nur der *Glaube* kann *hier taugen*, / der auf einem Worte steht. / Oh dies Wunder deiner *Liebe*, / dass es doch in uns *verbliebe*! / Bleib bei *mir*, du *Seelenspeise*, / unsres Heilands Fleisch und Blut.

7

### Kommet, lobet ohne End'

Kom - met, lo - bet oh - ne End', das hei - lig - ste Sak - ra - ment,  
wel - ches Je - sus ein - ge - set - zet uns zum Tes - ta - ment.



2. Hier ist Jesu Fleisch und Blut, / und das allerhöchste Gut. /  
Keine Seele geht verloren / unter seiner Hut.

3. Sei gelobt, gebenedeit, / du Trost in der Bitterkeit. / In der  
Kriegszeit, Pest und Hunger / wahre Sicherheit.

4. Segne uns, o großer Gott, / wundervolles Himmelsbrot. / Ach,  
bewahre und errette / uns aus aller Not.

*Gebet nach der Kommunion*

**Seele Christi - heilige mich, / Leib Christi - erlöse mich, / Blut  
Christi - tränke mich, / Wasser der Seiten Christi - wasche mich, /  
Leiden Christi - stärke mich, / O gütigster Jesu - erhöre mich, / In  
deinen heiligen fünf Wunden - verberge mich. / Von dir lass  
nimmer - scheiden mich, / Vor den bösen Feinden - beschütze  
mich,  
In meiner Todesstunde - rufe mich, / und lass zu dir einst -  
kommen  
mich, / dass ich mit allen Heiligen- loben dich - in deinem Reiche  
ewiglich. Amen.**

P: Lasset uns beten. ....der mit dir lebt und herrscht in alle Ewigkeit.

A: Amen.

*Eucharistisches Gebet*

**Himmlischer Vater, Quelle allen Lebenden! / Sende uns deinen  
Heiligen Geist, / lass uns Christus, der sich für uns opfert / und im  
Allerheiligsten Sakrament unter uns ist erkennen / und immer  
mehr lieben! / Er ist unser Herr und unser Meister, / unser  
Freund  
und unsere Nahrung, / unser Arzt und unser Frieden. / Gib uns  
Mut  
seine Kraft und seine Freude an alle Menschen zu bringen! / Möge  
die Zeit der Vorbereitung / und die Feier des Eucharistischen  
Kongresses / für unsere ganze Gemeinde, / für unsere Städte/ für  
unser Volk, / für Europa / und für die Welt zur Erneuerung im  
Geist dienen! Amen!**

8

*Segen und Entlassung*

P: Der Herr sei mit euch!

A: **Und mit deinem Geiste!**

P: Es segne euch der allmächtige Gott, der Vater, und der Sohn und der Heilige Geist!

**A: Amen**

P: Gehet hin in Frieden!

**A: Dank sei Gott dem Herrn!**

Schlussgesang/Kimenetre:

## Zu Maria, unsrer süßen Mutter

Zu Ma - ri - a, un - srer sü - ßen Mut - ter zie - hen  
im - mer je auf sie ver - trau - te, den ver -  
wir mit Zu - ver - sicht; denn wer Kö - ni -  
lässt die Mut - ter nicht.  
gin des Skapuliers, o Rei - ne, Karmels Ro - se, makellos al - lei - ne. Al - len,  
wel - che ih - re Schuld be - wei - nen, blei - be du der Hoff - nung Licht! Kö - ni Licht!

In Maria ist der Stern des Heiles aufgegangen für die Welt. / In ihr jene finstre Nacht der Sünde endlich freudig sich erhellt. / Karmels Zierde, lasse dich begrüßen von uns allen, hier zu deinen Füßen. Goldner Kelch, der jenen Wunderbalsam / unsres Heils in sich enthält.

### Gemeinsamer Gesang

## Leise sinkt der Abend nieder

Lei - se sinkt der A - bend nie - der, und das Tag - werk ist voll - bracht!  
Will dich Je - sus, noch - mals grü - ßen, und dir sa - gen gu - te Nacht! Gu - te Nacht!

2. Traulich still vorm Tabernakel / hält die ew'ge Lampe Wacht / und die Englein singen leise: / lieber Heiland, gute Nacht!

3. Heiland gib uns deinen Segen, / schirm' mit deiner Gottesmacht / mich und alle meine Lieben, / schenk uns eine gute Nacht.

4. Heiland darf nicht länger weilen, / hielt so gern noch bei dir Wacht, //: doch ich grüße dich von Herzen, / lieber Heiland, gute Nacht! ://